

Santé, handicap

Sceaux en action



Conseil de Jeunes

Prenez la parole !

Balade urbaine

Au fil de la ville

Sécurité

Un été
en toute tranquillité

Les Blagis

Sport, loisirs, nature



Bel été à Sceaux

P.06

Tous vos
rendez-vous
culture & loisirs
dans l'agenda
central

Juillet-Août 2013

Mensuel municipal
n° 438

SceauxMag

www.sceaux.fr

- 04** **Retour en images**
- 10** **Dossier**
Santé, handicap : Sceaux en action
- 16** **Au cœur de Sceaux**
- 16** **Écoles de Sceaux**
Mais oui, l'école est finie !
- 17** **Conseil de Jeunes**
Prenez la parole !
- 18** **Seniors**
Rencontrez-vous
- 19** **Balade urbaine**
Au fil de la ville
- 20** **Sécurité**
Un été en toute tranquillité
- 21** **Logement intergénérationnel**
Sceaux solidaire
- 26** **Cadre de vie**
- 26** **Logements**
Une nouvelle résidence pour les étudiants
- 27** **Avant-Après**
Halle du marché / Ancienne mairie : tout communique !
- 28** **En chantier**
Les travaux en juillet et août 2013
- 30** **Culture / Sport / Loisirs**
- 30** **Les Blagis**
Sport, loisirs, nature...
- 31** **La Ville propose**
Réveillez vos muscles !
- 32** **Festival de l'Orangerie de Sceaux**
Enthousiasme et maturité
- 33** **Ressources numériques**
En ligne !
- 34** **Auteur scéen**
Les sept leçons de Marcel Proust
- 37** **Associations**
- 38** **Bon à savoir**
- 42** **Tribunes**



Ours : Directeur de la publication : Philippe Laurent - Directrice de la rédaction : Claire Civel-Penot - Rédactrice en chef : Caroline Kehr
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication - Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Christophe Baudouin, Gilbert Thay
Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux. Tél. : 01 41 13 33 00 - www.sceaux.fr - Imprimerie : RAS, 95400 Villiers-le-Bel - Dépôt légal à parution
Régie publicitaire : CMP. Tél. : 01 64 62 62 36.

Copyright : Sylvie Scala : p. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32 ; Patrick Boren : p. 7 ; Marie-Claude Belda : p. 17 ; carte topographique de Sceaux : p. 19 ;
CO-BE Architecture et paysage : p. 26 ; Fotolia : p. 17, 21, 30, 33 ; CG92/Masterfile : p. 34 ; Noëlle Herrenschmidt : p. 34.

Agenda : Sylvie Scala, CG92/Olivier Ravoire, CG92/Masterfile, Getty images, DR/Jean-Michel Basquiat pour Frank Fisher, La Tarlatane.
Couverture : Fotolia

de
ité
P
nté
es
il



P.17



P.19



P.30

Continuer à investir dans les équipements et dans l'éducation



Cette année encore, ce mois de juin à Sceaux, en dépit d'une météo pour le moins capricieuse, a tenu toutes ses promesses. Fêtes de fin de saison dans les écoles, les associations ou les résidences, dîners de rue, animations commerciales, marché de Provence, fête de la musique, feux de la Saint-Jean, sorties organisées, ont été autant d'occasions de rencontres, de moments de convivialité, de bonheurs simples et partagés. Notre Ville a cette capacité bien particulière de savoir générer cette fraternité du quotidien. Il faut que cela continue, car nous en avons tous besoin, et plus particulièrement celles et ceux d'entre nous qui sont confrontés à des difficultés ou à l'isolement.

La rentrée de septembre se prépare déjà. Pendant l'été, des travaux d'entretien auront lieu dans nos écoles et dans nos crèches, dont la capacité permet d'accueillir plus de 80% des enfants qui ont fait l'objet d'une demande. Les traditionnels événements de septembre, fête du sport, journées du Patrimoine, fête des jardins, vous réserveront quelques surprises. L'extension de la maison de retraite publique Renaudin pourra enfin accueillir ses résidents, comme

le nouveau salon du foyer-logement *Les Imbergères*. Les travaux de rénovation du quartier Charaire se poursuivront. L'aménagement du site sportif et de loisirs des Blagis sera engagé, après des années d'études et de discussions. Dans les circonstances que chacun connaît, notre Ville doit continuer à investir dans ses équipements et dans l'éducation de ses enfants et de ses jeunes. C'est vital pour son avenir et celui de ses habitants, c'est indispensable à l'économie de notre pays.

Avec cette livraison de Sceaux Mag, vous trouverez la nouvelle édition municipale du « Guide de la tranquillité publique ». Parcourez-en les pages et lisez les conseils. Nous pouvons être tous acteurs de notre sécurité, en prenant les précautions utiles et en facilitant l'action des forces de police. Votre sécurité, la protection de vos biens, et notamment pendant l'été, sont au cœur de mes priorités. Pour vous, avec vous.

Je souhaite à chacun
d'entre vous un bel été !

Philippe Laurent

→ **Philippe Laurent**

Maire de Sceaux

**Vice-président de la communauté
d'agglomération des Hauts-de-Bièvre**

Retour en images

Défi de Sceaux... haut la main !

Organisé par la ville de Sceaux, le défi de Sceaux s'est passé dans une ambiance conviviale le 25 mai dernier au jardin de la Ménagerie. Avec une très forte participation des collégiens !



Voitures de tous les temps !

La Ville, l'UCAS et le Lions Club ont présenté la Fête du printemps qui avait pour thème *Voiture d'hier et de demain*. Ce 1^{er} juin, les « belles lignes » étaient appréciées de tous les badauds et les innovations électriques ont passionné les invités !





Pour Lakanal

Le 7 juin, Philippe Laurent, maire de Sceaux, et Martine Breyton, proviseur, recevaient Henriette Zoughebi, vice-présidente du Conseil régional en charge des lycées, pour évoquer la préservation et le développement de la cité scolaire Lakanal.

De gauche à droite : Thierry Orcière, intendant de la cité scolaire Lakanal ; Henriette Zoughebi, vice-présidente du Conseil régional en charge des lycées ; Martine Breyton, proviseur de la cité scolaire Lakanal ; et Philippe Laurent, maire de Sceaux.



Belphégor : encore !

Les 6 et 7 juin, *Belphégor*, conte musical de Jean-Louis Petit, était donné par plusieurs classes des écoles du Centre, des Blagis, des Clos-Saint-Marcel et du Petit-Chambord avec l'orchestre d'harmonie de la Musique de la police nationale sur la scène du théâtre Les Gêmeaux/scène nationale... Un spectacle exceptionnel.

Cérémonie du 18-Juin : émotion

À l'occasion du 73^e anniversaire de l'Appel du 18-Juin, une cérémonie commémorative s'est déroulée, place du Général-de-Gaulle à Sceaux. Une cérémonie pleine d'émotion qui a ravivé le souvenir des mots qui ont fait l'Histoire.



De gauche à droite : Jean Sibille, président de l'association des Anciens combattants et victimes de guerre de Sceaux ; Chantal Brault, premier adjoint au maire délégué à la Citoyenneté ; Anatolle Pieau, président de la société nationale d'entraide de la Médaille militaire 363^e section de Sceaux/Fontenay-aux-Roses ; Philippe Laurent, maire de Sceaux ; et Jean-Louis Oheix, adjoint au maire, président du comité scéen pour le souvenir du Général de Gaulle.



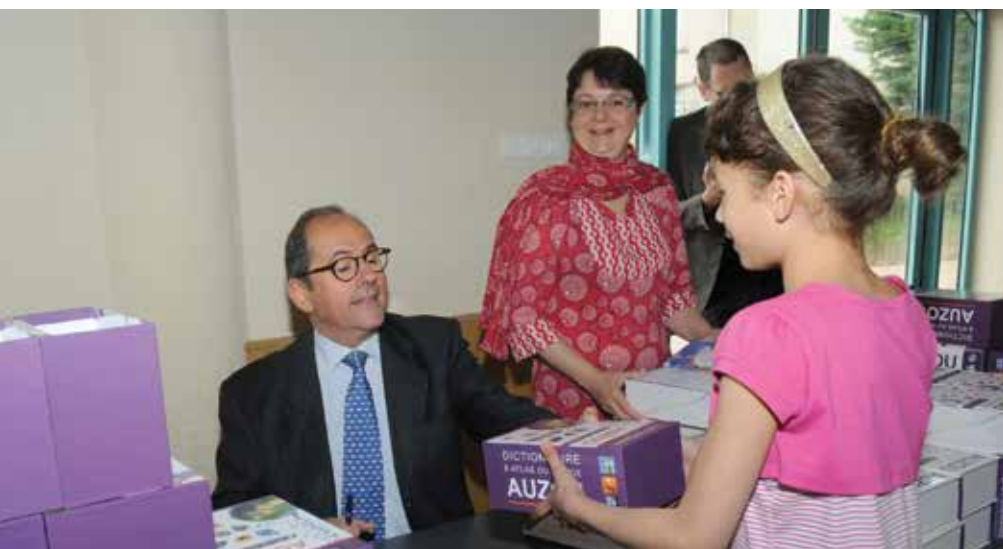
Un gala des arts martiaux

Le 1^{er} juin, si vous avez croisé par hasard aux alentours du gymnase des Clos-Saint-Marcel kimonos et ceintures, jaunes, rouges ou noires, ce n'était pas une coïncidence ! Le gala des arts martiaux de Sceaux, organisé par la Ville, a battu son plein avec la présence de tous les clubs de la Ville : tae kwon do, tae kwon dance, taï chi chuan, boxe thaïlandaise, canne de combat, aikido, judo, karaté...

Retour en images

Dîners de rue : convivialité

Les dîners de rue sont l'occasion de faire connaissance entre voisins d'un même quartier. Cette année, même si le temps n'était pas toujours propice, les riverains se sont mobilisés au nom de la convivialité.



Des élèves récompensés

Philippe Laurent, maire de Sceaux, accompagné de Florence Presson, adjoint au maire délégué à la Vie scolaire et péri-scolaire, se sont déplacés dans chaque école de la ville pour récompenser les élèves de grande section maternelle et de CM2.



Fête de la musique : bonne note !

La musique était partout à Sceaux, lors de la soirée du 21 juin : la Fête de la musique, organisée par la Ville de Sceaux, a en effet proposé différents styles de musique dans tous les quartiers de la Ville... Ici, le groupe *The Ritch Kids* qui se sont produits au jardin de la Ménagerie.



RETOUR EN IMAGES



Feux de la Saint-Jean

Maquillage, pique-nique, orchestre vivant, joueur d'orgue de barbarie... et embrasement du feu à la clé... Les averse n'ont pas dissuadé les Scéens de tout âge.



Au Haras de Jardy

Les 11 et 13 juin avait lieu la journée au Haras de Jardy, offerte par la mairie aux aînés de Sceaux. Une visite qui a enchanté tous les participants. Ici, lors du déjeuner, en présence de Philippe Laurent, maire de Sceaux ; Bruno Philippe, adjoint au maire délégué aux Politiques de solidarité et de santé et Nicole Zuber, adjointe au maire et membre du conseil des Aînés.



Commedia dell'arte

Défilé dans la rue, spectacles, ateliers... la Commedia dell'arte a égayé de ses farces et joyeuses pitreries la ville de Sceaux le 25 mai dernier. Une initiative de la mairie dans la lignée du festival *Le mois Molière*.



De gauche à droite : Chantal Brault, premier adjoint au maire délégué à la Vie associative ; les membres du groupe pop rock vainqueur du tremplin LyScéen 2013 *Les Red Beans* ; Philippe Laurent, maire de Sceaux ; Gérard Pinard Legry pour le Secours catholique ; Marie-Lou Schenkel, présidente de *Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux* récemment nommée au grade de chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres ; Odile Segondi, pour les 30 ans de la *Compagnie d'Arc de Fontenay-aux-Roses et Sceaux* ; Geneviève Reymann pour les 30 ans d'engagement humanitaire au Mali de l'association de *Solidarité Kendié* ; Jean-François Vasseur pour l'association d'*Aide aux mères et aux familles* ; Annie Eller pour les 40 ans de l'association *Bienvenue à Sceaux* ; René Graciannette, médaillé 2013 de la jeunesse et des sports pour son engagement dans la ligue nationale de tennis et Henriette Justin pour le GAFIB.

Des associations à l'honneur

Les associations de Sceaux participent au dynamisme et à la convivialité de la vie locale. Particulièrement actives, elles ont été vivement remerciées de leur engagement par le maire lors d'une rencontre organisée le 25 juin dernier.

Retour en images

Marché de Provence, 17^e du nom

Durant trois jours, du vendredi 7 au dimanche 9 juin, 35 exposants ont constitué dans la rue Houdan piétonne, pour la 17^e fois, la marché de Provence. Miel, confitures, gâteaux et pain d'épices, salaisons, fromages, huile d'olive, vins, mais aussi savons, parfums, textiles, poteries. Le tout sous le double signe de la diversité et de l'authenticité.



Félibrée... à l'Ancienne mairie

La matinée du dimanche 9 juin a commencé, selon la tradition, par la messe en langue d'oc chantée par la chorale *La Villanelle*. Pour des raisons d'organisation paroissiale, elle avait été prévue au jardin des Félibres mais, en réalité, du fait d'un contexte météorologique déplorable, elle a été célébrée à l'Ancienne mairie. Chacun y a regretté l'absence, pour raison de santé, du Père Jørgi Passerat, « aumônier des Félibres de Sceaux », remplacé par le Père Robert Vairon, vicaire de la Paroisse Saint-Jean-Baptiste. Puis s'est tenue, également à l'Ancienne mairie, la cérémonie de la Félibrée avec les interventions successives de : Jean-Louis Oheix, adjoint au maire de Sceaux, maître d'œuvre du Félibrige ; Jean-François Costes, président de la Société des Félibres de Paris ; Roger Vidal, président de La Veillée d'Auvergne ; Claude Bressand, président de l'Association des Méridionaux de Sceaux ; Angélique Marçais, Reine du Félibrige ; Jacques Mouttet, Capoulié du Félibrige ; Philippe Laurent, maire de Sceaux. Seul l'hommage fleuri à Florian, Mistral et aux autres hôtes du jardin des Félibres a pu se tenir sur place. Ici, la Reine Angélique dépose une gerbe au pied de la stèle de Frédéric Mistral.

RETOUR EN IMAGES

Fêtes félibréennes



Nice la Belle : du tempérament !

Le dimanche 9 juin après-midi, sous la structure provisoire du jardin de la Ménagerie, après un excellent déjeuner provençal et niçois, s'est tenu le spectacle de musique et de danse du Comté de Nice, proposé par le groupe folklorique *Nice la Belle*. Une belle au fort tempérament qui a enthousiasmé un public de plus de 500 personnes.



RÉCOMPENSES

Médaille de Florian

Destinée à honorer celles et ceux qui contribuent d'une manière ou d'une autre au maintien et à la promotion de la tradition félibréenne et méridionale de Sceaux, la Médaille de Florian a été décernée cette année à :

Or : Robert Rousset

Argent : Louissette Rousset

Bronze : Christiane Badescu et Martin Motte

Jean-François Costes, Majoral du Félibrige

Dans le même esprit, Jean-François Costes, président de la Société des Félibres de Paris - Amis de la langue d'oc, élu Majoral du Félibrige lors de la dernière Sainte-Estelle (congrès du Félibrige) - s'est vu remettre à ce titre un livre « précieux » édité par la ville de Sceaux : *Fables de Florian*, illustrées par Roland Sabatier, 1994, n° 5 de l'édition originale.



Conférence Pagnol

Le samedi 8 juin après-midi a été consacré à Marcel Pagnol. (De gauche à droite) Daniel Armogathe, président de la cinémathèque de Marseille, avec projection du film *L'héritage des collines*, réalisé par la Cinémathèque sur Marcel Pagnol ; Thierry Dehayes, professeur agrégé et auteur d'ouvrages sur Pagnol ; Karin Hann, écrivain et spécialiste de Marcel Pagnol ; et Nicolas Pagnol, petit-fils de l'auteur et directeur de la *Compagnie méditerranéenne de films*, créée par Pagnol en 1944, ont présenté l'auteur emblématique de *Marius*.

Des échanges animés par Pascal Visset, conservateur de la bibliothèque municipale et de l'institut Florian. Une facette souvent méconnue de l'homme y a été découverte : celle d'une culture et de compétences très variées, du cinéma à l'œuvre littéraire à part entière, de la traduction de Virgile à la démonstration de la théorie de Fermat... Par ses succès populaires, Marcel Pagnol a su exporter et défendre la Provence avec une plume et une verve parfois controversées, mais toujours brillantes.

Comité consultatif « Ville pour tous », conseil local des professionnels de santé, conseil local de la Santé mentale, plan de mise en accessibilité, ateliers de prévention, accueils personnalisés pour les enfants, etc. La santé et le handicap sont des sujets importants pour de nombreux Scéens, et un enjeu pour la mairie de Sceaux. Elle s'en est fait un cheval de bataille.

Santé, handicap : Sceaux en action



91

c'est le nombre moyen de déplacements par mois effectués par la Croix-rouge locale à destination des personnes à mobilité réduite.

137

c'est le nombre d'enfants (dans les crèches et écoles) bénéficiant d'un projet d'accueil individualisé (lié à une maladie ou une allergie).

59

c'est le nombre de patients ayant bénéficié du service de soins infirmiers à domicile (SSIAD) en 2012.

« Dès 2001, la ville de Sceaux s'est engagée dans une véritable politique de santé publique en signant la charte Ville handicap », rappelle Philippe Laurent, maire de Sceaux depuis cette date. Un engagement bien antérieur à la loi du 11 février 2005 sur l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées, qui est pourtant le véritable marqueur de la prise en compte du handicap dans notre société.

Une « Ville pour tous »

En 2008, la mairie de Sceaux, souhaitant approfondir cette démarche, met en place le **comité consultatif « Ville pour tous »** qui exerce la fonction de commission communale pour l'accessibilité aux personnes handicapées. Cette instance participative exerce de nombreuses missions, comme l'explique Monique Pourcelot, conseillère municipale et membre active : « *ce comité dresse le constat de l'état d'accessibilité des bâtiments, de la voirie, des espaces publics et des transports. Il fait des propositions utiles de nature à améliorer la mise en accessibilité de l'existant. Nous [ndlr : les membres du comité] nous réunissons trois fois par an afin d'apporter un avis éclairé et une contribution active à l'étude des projets touchant à la vie quotidienne de l'ensemble de la population concernée par le handicap ou la mobilité réduite.* Des avis et des contributions qui ont leur importance puisque les membres du comité « Ville pour tous » sont des représentants de la Ville ou de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, d'associations œuvrant dans le domaine du handicap, et des Scéens confrontés, à titre personnel, au handicap. Jean-Jacques Deal, représentant de l'association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants) témoigne : « *nous sommes satisfaits d'être associés à cette commission pour pouvoir promouvoir les besoins de nos bénéficiaires* ».



La mise en accessibilité de l'accueil du foyer-logement Les Imbergères (suppression des marches) était « indispensable », selon Claude Morin.

mais il reste encore beaucoup à faire pour rendre notre ville accessible à tous.

Par ailleurs, un rapport annuel de cette instance consultative est transmis chaque année au conseil municipal (et donc consultable par tous les Scéens).

Des aménagements permanents

Les services municipaux ont élaboré, en concertation avec les membres du comité consultatif « Ville pour tous », les représentants de la Communauté d'agglomération et du Conseil général (gestionnaire des voies départementales), le **plan de mise en accessibilité** de la voirie et des espaces publics de Sceaux prévu par la loi du 11 février 2005. Ce plan a été adopté par le conseil municipal le 9 décembre 2010. Il est défini pour trois ans et évalué tous les ans.

Chaque année, des aménagements de mise en accessibilité sont réalisés. Par exemple, les travaux actuels du quartier Charaire ont permis de rendre plus accessible et plus confortable l'accès à la rue Bergeret-de-Frouville depuis l'avenue Camberwell. Par ailleurs, des escaliers



Témoignage

→ **Dominique Lamy-Bellagamba**

directrice de l'APEI sud 92



« L'APEI Sud 92 créée en 1964 gère une dizaine d'établissements et services. Son territoire d'intervention s'étend sur neuf villes du département. Elle a pour but de venir en aide aux

personnes porteuses de handicap mental et à leurs proches. L'inclusion des bénéficiaires dans « la vie ordinaire » est privilégiée. La subvention votée par le conseil municipal

a contribué au financement d'un projet citoyen conçu et mis en œuvre en juin par les usagers des services Robinson : le nettoyage de la plage de Saint-Aubin ».

Améliorer la mise en accessibilité

ont été supprimés. Le revêtement de pavés sciés rend la marche plus aisée, et l'éclairage rénové contribue à améliorer la sécurité et la visibilité de nuit. L'aménagement de la zone de rencontre des abords du gymnase du Clos-Saint-Marcel a permis l'amélioration des déplacements avec l'agrandissement des largeurs de trottoirs. Une rampe à 5% a été réalisée au sein du parvis pour assurer l'accessibilité à la piscine des Blagis. La rénovation des trottoirs et les enfouissements de réseaux aériens contribuent à améliorer les déplacements.

Claude Morin, membre du comité « Ville pour tous », est régulièrement sollicité par la mairie pour des aménagements. *« Je suis en situation de handicap et donc je peux expliquer les difficultés que je rencontre dans mes déplacements en fauteuil. Je pense que ma participation au comité « Ville pour tous » et mon avis sur les aménagements sont donc utiles ».*

Les bâtiments communaux bénéficient également d'aménagements réguliers pour améliorer l'accessibilité. Il y a deux ans, les portes de l'hôtel de ville ont été remplacées par un dispositif automatique. Le service Finances/facturation, situé au rez-de-chaussée de la mairie, sera également prochainement réaménagé, afin de favoriser le déplacement des personnes à mobilité réduite.

Dernièrement, la halle des Blagis, le gymnase des Clos-Saint-Marcel, le cinéma Trianon, les Ateliers, les Garages, le multi-accueil rue du Docteur-Roux, la bibliothèque, l'école élémentaire du Centre et le centre municipal des Blagis, ont tous bénéficié de dispositifs adaptés aux personnes à mobilité réduite. Il s'agit de l'amélioration des sanitaires, de la mise en place de dispositifs sonores et visuels dans les ascenseurs, de détecteurs de présence pour l'éclairage, du réglage de portes pour les rendre plus manipulables, etc.

Prévention pour les jeunes. Ici, lors du concert « Peace and Love » qui vise à prévenir les risques auditifs.



L'accessibilité aux moyens de transports (bus, voirie) des personnes à mobilité réduite et des usagers à fauteuil roulant est également une priorité. Le Conseil général et le syndicat des transports d'Île-de-France (STIF) travaillent à la mise aux normes des points d'arrêt de bus situés sur routes départementales, ainsi que des lignes de bus traversant la ville (voir pages 28 et 29 de ce Sceaux Mag). La communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre assure également la mise en accessibilité de tout le réseau Paladin.

Par ailleurs, le Département a mis en place un service, le PAM 92, qui est un transport spécialisé, à la demande, de porte-à-porte, réservé aux ayants-droit (plus d'infos sur www.hauts-de-seine.net, rubrique Cadre de vie, Transports). Le service PAM 92 compte parmi ses usagers 14 résidents scéens.

La ville de Sceaux a également passé une

convention de partenariat avec l'unité locale de la Croix-rouge française pour le transport des personnes à mobilité réduite. En 2012, il a été effectué 1092 transports pour 142 bénéficiaires de plus de 65 ans majoritairement en fauteuil (soit une augmentation de 23% par rapport à 2011 et de 54% par rapport à 2010).

À l'écoute des enfants

Conformément au code de la Santé publique, les établissements de la Petite enfance de la Ville veillent à la santé, la sécurité et au bien-être des enfants. Ils concourent à l'intégration sociale des enfants atteints d'un handicap ou d'une maladie chronique. La commission d'attribution des places leur prête une attention particulière. Chaque établissement peut accueillir un ou plusieurs enfants présentant un handicap. Ces accueils font l'objet d'un **projet d'accueil individualisé (PAI)**. Leur prise en charge se fait systématiquement en lien avec le médecin traitant et les services spécialisés. Le programme de réussite éducative peut également être sollicité afin d'aider les équipes dans la gestion du quotidien de l'enfant.

Par ailleurs, chaque année, aussi bien dans les crèches que dans les écoles, l'accueil de nombreux enfants nécessite la mise en place d'un PAI du fait d'allergies alimentaires nécessitant un régime spécifique. En 2013, 137 enfants sont concernés. Katherine Zymla-Françoise, maman de deux petites filles souffrant d'allergies alimentaires, bénéficie de cette procédure. Elle prépare des paniers-repas et les transmet à l'école chaque matin. *«Ce système est très pratique car moi et mon mari travaillons sur Paris. Il nous serait très compliqué de rentrer sur Sceaux le midi pour leur préparer leur déjeuner. En plus, elles mangent avec leurs copains et ne sont pas mises à l'écart. Ce système est donc un soulagement».*

D'autres aménagements sont mis en place dans les écoles. Depuis 2005, l'école du Petit-Chambord accueille dans une **classe pour l'inclusion scolaire (CLIS)** des enfants dont le handicap ne permet pas d'envisager une scolarisation individuelle continue dans une classe ordinaire mais qui peuvent bénéficier d'une forme ajustée de scolarisation. Aujourd'hui, la CLIS de l'école du Petit-Chambord compte

10 enfants. Une enseignante spécialisée dispense les cours à ce groupe d'enfants avec deux auxiliaires de vie scolaire (AVS).

Mieux vaut prévenir...

Certes, la mairie de Sceaux met en place divers dispositifs pour faciliter le quotidien des personnes dont la santé est plus fragile. Mais la prévention est également un volet majeur de la politique santé de la ville de Sceaux.

«La mairie développe des actions préventives en direction des seniors qui visent à promouvoir le «bien vieillir» et à retarder la perte d'autonomie.

Les ateliers prévention santé (*«prévention des chutes» et «gym mémoire»*) permettent par des exercices d'équilibre d'entretenir le corps, de reprendre confiance en soi et de stimuler les capacités cognitives», explique Patrick Pieczonka, chargé de mission auprès des seniors. Depuis 2012, la Ville propose un cycle d'ateliers sur le thème du «bien vieillir» qui permettent aux participants d'envisager leur prochaine ou actuelle vie à la retraite en étant acteur de leur santé. Cette approche préventive est complétée par l'organisation tous les quatre ans d'un forum d'information pour «bien vivre sa retraite» organisé en partenariat avec la Caisse nationale d'assurance vieillesse (CNAV) et le département des Hauts-de-Seine. Des conférences thématiques sont également organisées par la Ville et les partenaires locaux pendant la Semaine Bleue (plus de précisions dans le Sceaux Mag d'octobre).

Les jeunes sont également sensibilisés sur divers sujets dans le cadre de l'opération Focus Jeune. Tout au long de l'année, et ce depuis 2009, différents événements sont organisés par le service **Jeunesse et prévention** de la Ville et les lycées (Florian, Marie-Curie et Lakanal). La dernière opération «Peace and Love» visait à les prévenir des risques auditifs liés à l'écoute et à la pratique des musiques amplifiées. Ainsi, ce sont près de 750 élèves scolarisés en classe de seconde qui ont assisté à cet événement qui mêle à la fois concert, théâtre et vidéo. Il a permis de montrer, de façon pédagogique, la nécessité de se protéger. Focus Jeune reprend dès la rentrée avec une nouvelle programmation de rencontres et conférences sur les thèmes de la lutte contre l'alcool, la violence, les dangers de l'Internet, etc. (Plus de renseignements dans le Sceaux Mag de septembre).

Le respect de notre environnement est également un gage de notre santé

La prévention un volet majeur de la politique santé de Sceaux

L'alimentation est, depuis de nombreuses années, une priorité de santé publique. Florence Presson, adjointe au maire déléguée à la Vie scolaire et péri-scolaire précise qu'il « s'agit d'une question essentielle pour garantir une bonne santé et éviter tout risque d'obésité à nos enfants. Cette préoccupation se traduit par la mise en place, par la mairie, de nombreuses initiatives telles que la création de la commission des menus à laquelle participent les enfants, et la commission de la restauration ». Après concertation avec les parents, les enfants et les différents acteurs et partenaires de la vie scolaire, la Ville a fixé des objectifs en matière de nutrition dans les écoles. Le respect de ces derniers passe par une maîtrise totale de la traçabilité des aliments (de l'origine jusqu'à la préparation et la livraison) et par l'introduction des produits biologiques et locaux dans les assiettes des plus jeunes. Certes, le « bio » est important pour la santé des enfants, mais il tient également un rôle éducatif (les fruits et légumes ne sont pas forcément calibrés... mais bons !) et positif pour l'environnement (pas de recours aux engrais chimiques ni aux pesticides de synthèse).

Le respect de notre environnement est également un gage de la préservation de notre santé. Afin de diminuer la pollution, la mairie a fait le choix de développer les circulations douces en limitant la vitesse à 30 km/h sur l'ensemble de la ville et de multiplier les zones de rencontre. Ces aménagements permettent ainsi de favoriser l'usage du vélo et du vélo à assistance électrique (VAE). Efficace et économique, silencieux et non polluant, le VAE est apparu comme un moyen de transport particulièrement bien adapté à la circulation sur le territoire urbain et vallonné de Sceaux. C'est pourquoi la Ville a mis en place, dès 2011, un dispositif d'aide à l'achat d'un VAE (voir encadré du compte rendu du conseil municipal page 25). « La mise en place de ce dispositif d'aides s'inscrit dans le cadre de la politique de développement durable conduite par la Ville en permettant de contribuer à lutter contre les émissions de gaz à effet de serre et la pollution sonore », déclare Patrice Pattée, adjoint au maire délégué à l'Urbanisme, qui précise par ailleurs que « ce mode de transport original a également été retenu pour les déplacements des agents municipaux ».

Des agents municipaux qui ne sont pas oubliés. Afin de garantir leur santé, un pôle médico social complet a été mis en place avec la présence d'un médecin de prévention, d'une psychologue du travail, d'une assistante sociale et d'un chargé de mission Santé sécurité. Un document d'évaluation des risques professionnels a été rédigé. Il a permis d'analyser en profondeur les conditions de travail et de fortement les sensibiliser. Des plans annuels successifs de prévention ont ainsi permis de réduire de moitié le nombre de jours d'arrêts pour accidents de travail sur ces quatre dernières années. La Ville s'est aussi engagée dans des projets novateurs comme la suppression totale des produits chimiques nocifs utilisés par les agents, la diminution drastique du poids des équipements régulièrement manutentionnés, ou encore des programmes de formation pour tous les métiers de la Ville sur les problématiques des troubles musculo-squelettiques. Par ailleurs, la mairie souhaite anticiper le vieillissement d'une partie de ses agents et a choisi d'agir sur les facteurs de pénibilité nouvellement définis dans le code du Travail.

Et les professionnels de santé ?

Le conseil local des professionnels de santé est une instance participative. Il est ouvert à tous les professionnels de santé (praticiens libéraux, médecins généralistes, infirmières, kinésithérapeutes, dentistes, etc.) et se réunit en moyenne trois fois par an à l'hôtel de ville. C'est un moment privilégié durant lequel ces professionnels échangent et partagent des informations. Ils peuvent découvrir ou mieux connaître leurs homologues des secteurs publics territoriaux comme ceux du service départemental de la protection maternelle et infantile (PMI) ou issus des hôpitaux comme les médecins de l'établissement de santé Erasme ou de la clinique Dupré. Lors de ces séances, des projets peuvent émerger et aboutir, comme ce fut le cas avec la pose de défibrillateurs à différents endroits de la ville (rue Houdan, dans les quatre gymnases, à la résidence pour personnes âgées Les Imbergères), et la réalisation d'un diagnostic de l'offre locale de soins de proximité. La dernière séance du 4 juin dernier a notamment permis de faire un bilan de la semaine d'information sur la santé mentale qui s'est avérée être un véritable succès (plus de précisions sur la page ci-contre).



Jean-François Popielski, directeur des soins Erasme ; Aline Ferrand-Ricquer, directrice Erasme ; Philippe Laurent, maire de Sceaux et Bruno Philippe, adjoint au maire, lors de la signature de la charte de partenariat entre la Ville et l'EPS Erasme, le 18 mars dernier.

CONSEIL LOCAL DE LA SANTÉ MENTALE

Les maux invisibles

Le 18 mars dernier, un conseil local de Santé mentale a vu le jour à Sceaux. Cette nouvelle instance de réflexion, d'action et de coordination a été créée par la Ville en partenariat avec l'établissement public de santé Erasme. Élus, institutionnels, services municipaux, médecins, bailleurs, associations, agents sociaux, représentants de la police nationale s'y sont réunis afin de mieux coordonner leurs actions, favoriser une bonne concertation, partager leurs expériences et savoir-faire, en somme, faire vivre le réseau.

À travers cette initiative, la mairie devient un véritable partenaire pour la prise en charge du bien-être des Sceauxiens, un interlocuteur apte à faire le lien entre les différentes structures présentes sur le territoire ou aux alentours. Bruno Philippe, adjoint au maire délégué aux Politiques de solidarité et de santé, est très investi dans ce projet. « Sceaux a fait le choix de montrer sa préoccupation concernant, d'une part, les facteurs susceptibles de compromettre la santé mentale et, d'autre part, les troubles qui peuvent survenir à tous les âges de la vie et qui comptent, aujourd'hui, parmi les enjeux de santé publique. Certes, ces maux ne sont pas des « atteintes physiques » mais la dépression, les addictions, les troubles du sommeil... représentent une véritable souffrance. Il était donc nécessaire de mettre en place une action collective. La création d'un conseil local de Santé mentale à Sceaux, est l'une des réponses apportées par les élus locaux ».

Bruno Philippe participe à de nombreuses instances en lien avec la santé publique et le handicap. Celui-ci est représentant de l'Association des maires de France (AMF) au sein de la conférence régionale de santé et de l'autonomie (CRSA) et au sein du conseil supérieur de la fonction publique hospitalière (il a été nommé par le ministre en 2009), et siège à la conférence nationale de la santé. Il est par ailleurs vice-président et co-fondateur de l'association « Élus, santé publique & territoires ».



Témoignage

→ **Francis Brunelle**

conseiller municipal
et professeur de radiologie

Vous travaillez actuellement sur un rapport portant sur l'organisation de l'offre de soins à Sceaux.

Pouvez-vous nous en dire plus ?

Effectivement, Philippe Laurent m'a demandé de rédiger un rapport sur l'offre de soins à Sceaux. Il n'est pas terminé mais je peux en dégager les grandes lignes.

L'Île-de-France est la seconde région de France (après la PACA) en termes de « densité » de médecins. Certes, Sceaux, avec une soixantaine de médecins, a une moyenne plus faible que la région, mais bien plus élevée que sur l'ensemble de la France. Nous ne pouvons donc nullement parler de « désert médical ».

Cependant, les médecins semblent « débordés »...

C'est le cas partout en France et ceci pour deux raisons principales : le nombre de maladies chroniques augmente entraînant une hausse des consultations et la charge administrative est chronophage. La loi Hôpital, patients, santé et territoires (dite loi Bachelot) fait deux propositions pour soulager les médecins de cette surcharge et donc augmenter leur patientèle. Tout d'abord, il s'agit de mieux informer les patients atteints de maladie chronique, améliorant ainsi la qualité de la prise en charge de leur affection. L'autre solution étant de développer l'informatique médicale pour libérer la charge administrative.

Au cœur de Sceaux



Conseil des Familles

→ Un laboratoire d'idées

Le 29 mai dernier, le conseil des Familles a débattu de l'avenir des jeunes et des familles sous la présidence de Philippe Laurent, maire de Sceaux, avec des élus, des représentants des équipements socio-culturels, des parents et les services municipaux concernés.

Instance consultative, le conseil des Familles a échangé sur les propositions formulées par les ateliers « Parlons ensemble de Sceaux » afin de préciser les futurs projets et la manière de les approfondir. Dans cette démarche participative, 169 propositions avaient été formulées dont plusieurs intéressent, aujourd'hui, fortement les familles. Par exemple, la prise en charge des enfants dans les structures d'accueil et de loisirs, la poursuite des rencontres intergénérationnelles ou encore le développement du réseau de proximité « Voisin-Âge ».

Le conseil des Familles, en véritable laboratoire d'idées, a également discuté du projet de création d'une ludothèque, et de l'adaptation de la bibliothèque pour encourager les plus jeunes à la lecture. D'autres propositions comme la maison de la Famille, un lieu ouvert au public et aux professionnels, seront à nouveau discutées lors du prochain conseil des Familles.

→ Si vous souhaitez rejoindre le conseil des Familles, adressez un courrier à Monsieur le maire, Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex.



L'école maternelle des Clos-Saint-Marcel en fête !

ÉCOLES DE SCEAUX

Mais oui, l'école est finie !

Comme chaque fin d'année scolaire, notre Ville marque son attachement à ses écoles et écoliers. Un rituel très attendu à la veille des vacances estivales qui signe le passage à la classe supérieure.

Les élèves récompensés

La remise d'un ouvrage aux élèves de grande section maternelle et de CM2 est une manière symbolique de les féliciter des efforts fournis en classe. Tous se sont vus remettre des mains du maire, Philippe Laurent, accompagné de Florence Presson, adjoint au maire délégué à la Vie scolaire et péri-scolaire, un livre dédié personnellement (voir page 6). Les CM2 ont emporté dans leur cartable la dernière édition du dictionnaire encyclopédique Auzou. Les futurs élèves du cours préparatoire repartent, quant à eux, avec un ouvrage choisi par leur équipe enseignante.

Fête dans les écoles

Kermesses, représentations théâtrales, goûters et conte musical avec *Belphégor* (voir page 4)... À l'école du Centre, du Petit-Chambord, des Blagis, mais aussi du Clos-Saint-Marcel et Sainte-Jeanne-d'Arc, tous les établissements scolaires de Sceaux étaient en fête ce mois de juin. Mentions spéciales à l'école maternelle du Centre où les enfants ont participé à des expériences autour de l'eau, la lumière et les objets dans le cadre de « Faites des sciences », et à ceux de l'école des Clos-Saint-Marcel qui ont célébré différents pays en dansant.

Permis piéton

Jeudi 13 juin, les élèves de CE2 de toutes les écoles se sont vus décerner le « Permis piéton » à l'hôtel de ville. Après leur participation assidue à la sensibilisation aux dangers de la rue, ils sont désormais prêts pour la circulation piétonne en toute sécurité !



LE CONSEIL DE JEUNES

Prenez la parole !

Agir, proposer, décider... Du 2 septembre au 18 octobre, les 15/17 ans scolarisés sur le territoire et/ou résidant à Sceaux pourront candidater à la nouvelle assemblée du conseil de Jeunes. La démarche de cet appel à candidature se veut à la fois volontaire et citoyenne. Cette instance collégiale, créée pour et par des jeunes, est un espace d'échanges qui aboutit souvent à la mise en place de projets en lien avec le sport, la solidarité ou encore les échanges européens et la citoyenneté. *«La Ville, fidèle à son engagement d'aide et de soutien à la jeunesse, accompagne le conseil de Jeunes dans ses propositions de manifestations destinées aux jeunes. Ce lieu d'échanges et d'expressions de la jeunesse sçéenne a déjà été à l'origine de multiples projets.*

L'engagement citoyen, la prévention, les loisirs sont le fruit d'un maillage intelligent qui visent l'épanouissement des adolescents et leur place dans leur ville», affirme Chantal Brault, premier adjoint au maire délégué à la Jeunesse et la citoyenneté. Défi de Sceaux, Projeunes, Nuit du cinéma, vide-greniers des jeunes... Autant d'événements, issus des délibérations du conseil de Jeunes, qui connaissent un grand succès chaque année. Sans oublier, les Ateliers, espace réservé aux jeunes dont l'origine du projet est issue de ce même conseil participatif. Jeunes, prenez la parole !

→ Plus de renseignements : service Jeunesse et prévention au 01 78 76 44 55 ou jeunesse@sceaux.fr



Lycée Florian → Clap d'argent

Tapis rouge pour les élèves de 2^e année de la section coiffure du lycée des métiers Florian de Sceaux. Mardi 21 mai, ils se sont vus décerner, au Grand Rex à Paris, un prix pour leur participation au concours « Je filme le métier qui me plaît », organisé par le Canal des Métiers.tv et présidé cette année par la cinéaste Coline Serreau. Une récompense remarquée pour leur film *Une seule idée en tête* dans la catégorie « Halte aux idées reçues » et qui vient clore un projet cinématographique débuté en octobre dernier.

Un grand bravo à Éva, Amira, Mae-ly, Justine, Gaëlle, Aurélie, Amandine, Lucile, Ashley, Anouchka, Mellie, Aurely, Sarah, Roxana et à toute l'équipe pédagogique pour leur passion de la coiffure. Une aventure artistique qui n'en est peut-être qu'à ses débuts... et qui se terminera sur la Croisette ? C'est bien là tout ce qu'on leur souhaite.

Les films lauréats de cette 6^e édition devraient être présentés à Cannes en vue du concours international « Cannes corporate media & TV Awards ».

CALENDRIER VACANCES SCOLAIRES 2013/2014

Calendrier prévisionnel des vacances scolaires de la zone C* :

- rentrée des élèves : mardi 3 septembre 2013. Une journée de cours sera rattrapée par les élèves. Le choix de la date sera arrêté par le recteur d'académie ;
- vacances de la Toussaint : du samedi 19 octobre au dimanche 3 novembre 2013 ;
- vacances de Noël : du samedi 21 décembre 2013 au dimanche 5 janvier 2014 ;
- vacances d'hiver : du samedi 15 février au dimanche 2 mars 2014 ;
- vacances de printemps : du samedi 12 avril au dimanche 27 avril 2014 ;
- vacances d'été : samedi 5 juillet 2014.

* sous réserve de modifications possibles décidées par l'inspection académique.

→ Plus de détails sur www.education.gouv.fr



ACTIVITÉS AQUATIQUES

Le grand bain

La piscine intercommunale des Blagis vous accueille dès le 6 juillet dans des bassins fraîchement vidangés et nettoyés. Des activités pour tous y sont proposées, auxquelles il est encore possible de s'inscrire : cours collectifs enfants et adultes, aquaforme, aquatonic, jardin aquatique, baby-club, aquamaternité, aquaphobie. Les activités d'aquabike, de natation sportive et de l'école de natation pour les enfants sont d'ores et déjà complètes. En juillet et août, vous pourrez nager les lundi, mardi et jeudi de 10h à 19h, le mercredi et vendredi de 10h à 22h et les samedi et dimanche de 9h à 19h. De quoi entretenir une forme olympique durant tout l'été !
À noter l'accès au solarium pour bronzer en toute sérénité (avec protection solaire de préférence !).

→ **Piscine des Blagis, 5 rue de l'Yser.**
Tél. : 01 55 59 67 90.
www.agglo-hautsdebievre.fr

La piscine de La Grenouillère est ouverte jusqu'au dimanche 8 septembre, tous les jours de 9h à 19h. Le bassin olympique extérieur accueille les amateurs de natation sportive, tandis que les enfants peuvent profiter du petit bassin, ainsi que de la fosse à plongeon extérieure de cinq mètres. En dehors des activités nautiques, profitez des deux terrains de beach volley, d'une aire de jeux pour les enfants, d'une cafétéria pour vous restaurer. Sans oublier les baptêmes de plongée les 6 et 7 juillet et les 3 et 4 août.

→ **Piscine de La Grenouillère, parc de Sceaux, 148 bis avenue du Général-de-Gaulle à Antony. Tél. : 01 46 60 75 30.**
www.sips75-92.fr



SENIORS

Rencontrez-vous !

Barbes à papa, friandises, jeux de stratégie... Mercredi 29 mai, les résidents des quatre établissements (*Les Imbergères, Saint-Charles, la Faïencerie, Marguerite-Renaudin*) et une dizaine d'enfants du club de loisirs de Sceaux ont passé un après-midi festif dans le cadre de l'opération « Rencontrons-nous ». Paul Ramos, 102 ans, ancien administrateur adjoint au Sénat, se réjouit : *« c'est un moment privilégié de partager ces instants. Voilà 11 ans que je suis pensionnaire à la résidence Saint-Charles et une chose est sûre : c'est vital de parler avec les autres et surtout de ne pas rester seul dans sa chambre »*. Sur une idée originale issue des ateliers « Parlons ensemble de Sceaux », la manifestation vise à favoriser les échanges entre les

établissements d'accueil de personnes âgées et les rencontres intergénérationnelles. Autre temps fort de la lutte contre l'isolement, « Voisin-Âge » a rassemblé, le 3 juin, des professionnels, habitants et acteurs locaux afin de développer un réseau de solidarité entre des jeunes, des familles, des seniors et des personnes âgées. Par ailleurs, les actions de prévention santé redémarrent ! « Ateliers du bien vieillir » en partenariat avec le groupement Prévention retraite Île-de-France, « Stimulation de la mémoire » et « Prévention des chutes » seront de nouveau au programme des nombreuses actions portées par la mairie à partir de la rentrée.

→ **Plus de renseignements auprès du service Seniors au 01 41 13 32 89.**

NUMÉRIQUE ATELIER DE DÉCOUVERTE INFORMATIQUE

L'atelier informatique fait des émules auprès des aînés ! Depuis son lancement début 2013, un deuxième intervenant bénévole devrait rejoindre l'équipe d'ici la rentrée. Devant l'engouement suscité par ces ateliers d'initiation, le conseil des Aînés - à l'origine du projet - cherche à renforcer l'équipe pédagogique.

→ **Si vous êtes intervenant bénévole et souhaitez transmettre vos connaissances aux seniors, merci de contacter le 01 41 13 32 89.**





Carte topographique de Sceaux - 1903.

BALADE URBAINE

Au fil de la ville

Les Scéens et les visiteurs de Sceaux sont friands d'histoire locale et d'histoire urbaine. Les propositions exprimées dans le cadre de «Parlons ensemble de Sceaux» en attestent. C'est pourquoi la ville de Sceaux a travaillé à la conception d'une balade urbaine originale, à découvrir dès cet été.

Sceaux est l'une des communes les plus riches des traces de la «grande histoire» et de tous les destins individuels qui l'accompagnent. Sa forme, sa structure mêmes sont exceptionnelles. Au fil des siècles, l'implantation urbaine s'est organisée autour d'un chemin qui longe la ligne de crête. Dernière étape du voyage qui conduisait, sabots au sec, les bétails normands du marché de Houdan au marché de Sceaux. En même temps qu'il construisait son château, Colbert plaçait un marché au bas de l'Allée d'Honneur, proche de la Bièvre, pour alimenter Paris et en tirer les bénéfices.

250 ans plus tard, le tracé du trajet est intact au mètre près. Le long de ces 2 342 mètres, les multiples et divers chapitres de l'histoire urbaine de Sceaux se sont succédé le long de cette colonne vertébrale qui continue à ordonner les projets, les relie, les agences.

Un système d'«affiches-fiches» guidera le promeneur le long de cette ligne en lui proposant des flâneries heureuses avant d'être érudites.

Si une ville est bien une narration, celle qui s'offre dans la balade proposée n'est pas linéaire. La rue sollicite tour à tour tous nos sens. Façades qui se donnent à voir, odeurs d'une boulangerie, cris de joie d'un enfant, texture d'un pavé, cerise goûtée à l'étal d'un fruitier. À chaque visite de la ville, notre imagination et nos rêves sont convoqués de façon différente. La balade proposée a voulu que ces hasards heureux subsistent, que les sensations soient stimulées. Les histoires proposées sont délibérément diachroniques et se découvrent au rythme de la promenade. Seuls les inspirent les morceaux de ville qu'elles remémorent.

Sceaux à (re)découvrir autrement !

→ Balade urbaine *Au fil de la ville - Les chemins du patrimoine*, à partir du 25 juillet. Guide de la balade et exposition à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Guide disponible également à la Maison du tourisme, 68 rue Houdan. Renseignements au 01 41 13 33 00 ou au 01 46 61 19 03.



CONCOURS

1, 2, 3... photo

Nouveau thème, nouveau défi ! Après *L'agriculture urbaine* qui prenait la pose en 2012, *Les grands paysages de Sceaux au quotidien* s'offrent aux objectifs des photographes amateurs scéens de tous âges. Les challengers ont jusqu'au 2 septembre pour déposer leurs clichés et capturer espaces verts, paysages urbains, trésors de la biodiversité, bref tout ce qui fait vibrer la richesse de ce patrimoine. Les lauréats remporteront trois prix d'une valeur de 50, 80 et 100 euros.

Pour participer à ce concours photo, il vous suffit de compléter le dossier d'inscription disponible dans tous les équipements municipaux ou en ligne sur <http://multimedia.sceaux.fr>.

Les meilleures œuvres seront exposées au jardin de la Ménagerie, le 21 septembre, dans le cadre de la *Fête des jardins*.

→ Plus de renseignements auprès de Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00.

 Téléchargez le formulaire sur :
<http://multimedia.sceaux.fr/concours-photo>





Cérémonie de 2012.

Commémoration

→ En souvenir des victimes et des « Justes »

Dimanche 21 juillet, une cérémonie en hommage aux victimes des crimes racistes et antisémites de l'État français et aux « Justes » de France est organisée. Instituée par la loi du 10 juillet 2000, la Journée nationale à la mémoire des victimes des crimes racistes et antisémites de l'État Français et d'hommage aux « Justes » de France répond au souhait de voir reconnaître officiellement la responsabilité du régime de Vichy dans les persécutions et les crimes contre les Juifs pendant la Seconde Guerre mondiale (1939-1945). Les 16 et 17 juillet 1942, 7 500 personnes, dont 4 000 enfants, étaient arrêtés par des gendarmes et policiers français et rassemblés au Velodrome d'Hiver. Plusieurs millions de Français gardaient le silence, quelques-uns collaboraient à cette terrible entreprise. D'autres ont tendu la main, malgré les risques et les dangers pour leur vie. Ce jour est ainsi l'occasion pour la nation de témoigner sa reconnaissance à ces héros, aux « Justes ». Le maire et le conseil municipal vous invitent à vous associer le dimanche 21 juillet à 11h à la cérémonie commémorative qui se tiendra devant le monument aux Morts dans la cour de l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.

Le même jour, le Conseil général, la préfecture des Hauts-de-Seine et le conseil des communautés juives des Hauts-de-Seine organisent une cérémonie départementale à 15h30 au mémorial de la déportation du parc de Sceaux (accès avenue Sully-Prudhomme).



Patrouille à vélo de la police nationale le vendredi 7 juin 2013

SÉCURITÉ

Un été en toute tranquillité

La ville de Sceaux tient à réunir toutes les conditions pour garantir la sécurité de tous.

Sur le terrain, la présence des forces de sécurité nationale rend plus visible les dispositifs de prévention et de sécurité. Patrouilles pédestres, en VTT ou en voiture se complètent pour quadriller de manière plus efficace le territoire. Dissuasifs et répressifs, les patrouilleurs multiplient les occasions de flagrants délits et contraignent les personnes mal intentionnées à réfléchir à deux fois avant de passer à l'acte. En ce début de saison estivale, l'opération « Tranquillité vacances » qui vise à dissuader les cambrioleurs est plus que jamais d'actualité. Sur demande des particuliers, la police nationale ou le service municipal de police assureront des passages fréquents au domicile durant votre absence.

CLSPD

Le 3 juin, le conseil local de Sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD) s'est réuni sous la présidence de Philippe Laurent, maire de Sceaux, du sous-préfet, du commissaire de police, d'élus et des principaux acteurs de la prévention. « Les échanges ont permis de faire le point, entre autres, sur la situation dans les quartiers (Blagis, secteurs du Parc de Sceaux, du Petit-Chambord, etc.) ; et de préciser le besoin d'une action de sensibilisation en direction des Scéens mais aussi d'autres publics tels que les commerçants. La sécurité devient efficace lorsque tout le monde s'y implique au quotidien ! », explique Jean-Pierre Riotton, conseiller municipal.

→ Le formulaire « Tranquillité vacances » est disponible à la mairie (122 rue Houdan), sur www.sceaux.fr rubrique Tranquillité publique, ou au commissariat principal de Châtenay-Malabry.

À LIRE « GUIDE DE LA TRANQUILLITÉ PUBLIQUE »

La sécurité des biens et des personnes sont l'affaire de tous. Chacun peut y contribuer. Le « Guide de la tranquillité publique »*, recense réglementations et conseils pratiques pour se prémunir contre les actes de malveillance et contribuer au respect de l'espace public. Des réflexes à adopter sans modération pour continuer à améliorer, encore, la qualité de vie à Sceaux.

* diffusé dans votre boîte aux lettres.



LOGEMENT INTERGÉNÉRATIONNEL

Sceaux solidaire

En région Île-de-France, deux phénomènes ont donné naissance au logement intergénérationnel : d'une part, la difficulté du public jeune et étudiant à trouver un logement ; et d'autre part, l'isolement grandissant des personnes âgées. De façon concrète, la cohabitation intergénérationnelle vise à proposer un hébergement à un jeune (étudiant, apprenti, jeune travailleur dans certains cas) chez une personne âgée, qui dispose dans son appartement d'une ou plusieurs chambres libres.

Menant conjointement depuis de nombreuses années une politique d'accompagnement des seniors et de promotion de la vie étudiante, la Ville promeut ce dispositif « gagnant-gagnant », qui répond à cette double problématique. Lors de la séance du 23 mai 2013, le conseil municipal a ainsi approuvé une convention de cohabitation intergénérationnelle avec

l'association *Hébergejeunes*, qui a pour but de mettre en contact des propriétaires et des étudiants à la recherche d'un logement (voir page 25).

Une cohabitation envisagée sous la forme d'une offre de logement par le senior en contrepartie d'une aide bénévole par l'occupant du logement.

Hébergejeunes entend également favoriser la mise à disposition gratuite de chambres dont disposent des seniors ou des familles contre des services rendus : course, présence, ménage, soutien scolaire, garde d'enfants... Cette démarche solidaire a pour but de favoriser un enrichissement mutuel. Elle a été fortement sollicitée par les Scéens dans le cadre des échanges de « Parlons ensemble de Sceaux ».

→ **Tout savoir sur le logement intergénérationnel à Sceaux sur www.sceaux.fr, rubrique Habitat**



EN BREF



● Distinction

Rachida Madhoune s'est vue remettre la médaille d'argent de la famille française par Philippe Laurent, maire de Sceaux, le 25 mai. Veuve de Jilali Madhoune, disparu en 1999 et bien connu des Scéens pour avoir travaillé au service Espace public/environnement de la Ville, Rachida Madhoune a élevé leurs cinq enfants qui ont tous fait leur scolarité à l'école des Blagis, puis à Marie-Curie ou Lakanal.

● Bus Paladin

À partir du 15 juillet et jusqu'au 24 août inclus, les horaires du Paladin changent. Ils sont consultables sur www.agglo-hautsdebievre.fr à la rubrique Se déplacer/Lignes et horaires de bus. Les fiches horaires seront mises à disposition du public à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.

● Interruption des permanences

Les permanences du samedi matin des services Sceaux info mairie et Population et citoyenneté de la ville de Sceaux seront assurées jusqu'au 6 juillet inclus. Reprise fixée au samedi 24 août aux horaires habituels, soit de 9h à 12h.

→ **Hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00 sceauxinfo@mairie@sceaux.fr**

QUATRE-CHEMINS DES PALISSADES EN NOIR ET BLANC

Aménagement urbain, réhabilitation et respect du lieu d'habitation des riverains ! Afin de valoriser le cadre de vie du quartier pendant la durée des études et travaux liés au réaménagement des Quatre-Chemins, la mairie a réalisé un projet de couverture des palissades de chantier. En noir et blanc, ces nouvelles palissades, installées fin juin, retracent la vie du quartier depuis 1830.



● Petit bateau : à l'abordage !

Au centre-ville, une nouvelle boutique *Petit Bateau* a jeté l'ancre. Sa spécialité : les vêtements pour bébés, femmes et enfants. Idéal pour trouver vêtement à son goût ou pour des idées de cadeaux. La responsable, Magali Marco, et son équipe vous conseilleront au mieux dans votre choix, quelle que soit l'occasion.

→ **Petit Bateau, 8 rue Michel-Charaire.**
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h
et le dimanche de 10h à 13h.
Tél. : 01 49 73 10 95.



● Boucherie du parc de Sceaux : un vent de fraîcheur !

Dans cette boucherie « historique » de Sceaux, entièrement remise à neuf, les produits sont de qualité et les spécialités nombreuses : viande de bœuf du Simmental, cochon ibérique, agneau des pays d'Oc... Les époux Dupont et leur équipe se font les partenaires de vos repas en famille et barbecues entre amis. Succès garanti !

→ **Boucherie du parc de Sceaux, 39 rue Houdan.**
Ouvert du mardi au samedi de 7h30 à 13h
et de 15h à 20h (le samedi en continu)
et le dimanche de 7h30 à 13h30.
Tél. : 01 46 61 00 52.



● Déclaration : vive les mariés !

Pour que tout soit parfait le jour J, les époux Cherqui vous proposent, dans leur nouvelle boutique *Déclaration*, de belles robes de mariée, des smokings et autres accessoires. Conseils, ajustements, essayages : *Déclaration* vous garantit un mariage réussi !

→ **Déclaration, 88 rue Houdan. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h et le dimanche de 10h à 13h. Tél. : 01 46 61 59 06.**

● Patrick Boren photographe : le portrait

Patrick Boren est Scéen et photographe professionnel. Il étend ses compétences, depuis peu, au portrait et à la formation photographique. Passionné, à votre écoute, il réalisera vos portraits à la carte. À l'occasion d'un anniversaire ou d'un événement particulier, vous pourrez ainsi, par exemple, offrir un beau portrait ou réaliser un book de qualité.



→ **Boren exploits photos, 18 avenue Georges-Clemenceau. www.borenexploitsphotos.com**
Tél. : 06 12 41 39 26.

● Le Roi Lire... tout neuf

La librairie *Le Roi Lire* profite de l'été pour s'embellir. À cet effet, la librairie sera exceptionnellement fermée pour travaux à compter du mercredi 10 juillet, dès 13h. Elle rouvrira le mardi 20 août à 10h pour à nouveau accueillir et conseiller ses clients, dans un cadre entièrement rénové. L'occasion notamment de découvrir les nouveautés de la rentrée littéraire.

→ **Librairie Le Roi Lire, 4 rue Florian.**
Tél. : 01 43 50 20 60.

EN BREF

● Les soldes : c'est en ce moment !

Les soldes ont commencé. C'est donc le moment de faire de bonnes affaires dans vos magasins scéens. Après un hiver rigoureux et un printemps maussade, robes, jupettes, shorts et autres maillots de bain sont enfin de sortie. Et si entre les soldes flottantes, les promotions et les soldes privées, vous avez de quoi vous gâter toute l'année, sachez que le calendrier officiel impose la fin des soldes, en Île-de-France, le 30 juillet inclus.

● Voiturier, s'il vous plaît !

Pour faciliter vos achats, tous les samedis de 10h à 15h, la ville de Sceaux et l'union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS) mettent à disposition un service voiturier sur la place du Général-de-Gaulle à l'entrée de la rue piétonne.

Comment bénéficier de ce service voiturier ? C'est facile ! Le principe ? Postés à l'entrée de la rue piétonne, sur la place du Général-de-Gaulle, deux voituriers sont à votre disposition. L'un réceptionne votre véhicule, tandis que l'autre va garer ou le rechercher sur un parking privé et sécurisé, réservé en exclusivité à cette opération. Pour réceptionner votre voiture, deux solutions : vous patientez quelques minutes à votre arrivée place du Général-de-Gaulle ou vous appelez le voiturier 10 minutes avant votre retour au 06 18 09 36 28 ou 06 29 20 21 31.

Le tout pour 5 €, pour un stationnement à durée illimitée entre 10h et 15h.

Fonds de commerce

Cession de bail commercial, centre-ville, secteur piétonnier, 24 m² + 52 m². Toute activité sauf restauration, mais déspecialisation possible avec paiement d'une indemnité de 50 % du loyer annuel.

→ **Contacter le service Coordination économique locale de la ville de Sceaux au 01 41 13 32 51.**

BAL

13 juillet

à la rotonde du jardin de la Ménagerie

avec orchestre et Dj
de 21h à 1h du matin

Entrée gratuite

> Renseignements Sceaux info mairie 01 41 13 33 00
www.sceaux.fr

Samedi 13 juillet 2013

CONSEIL MUNICIPAL

Les principales décisions du 23 mai 2013



Aménagement - urbanisme

Le conseil a décidé, **à la majorité (3 votes contre)**, l'acquisition d'une partie du terrain sis 28 avenue Jean-Jaurès, afin de permettre la création d'un nouvel accès au site sportif des Blagis (voir page 30).

Action sociale – handicap

- Le conseil a voté, **à l'unanimité**, la convention de partenariat pluriannuelle entre la Ville et l'association « Les Petits frères des pauvres ». Il a également décidé l'attribution d'une subvention de 3 370 € à cette association, afin de soutenir la mise en œuvre du dispositif « Voisin-Âge ».
- Le conseil a voté, **à l'unanimité**, une subvention exceptionnelle de 200 euros au service d'accompagnement – service d'aide à l'insertion pour le projet « Tous responsables » handicap et citoyenneté (voir le dossier pages 10 à 15).
- **À l'unanimité**, le conseil a pris acte de la communication du rapport annuel de la commission communale d'accessibilité (comité consultatif « Ville pour tous ») pour l'année 2012 (voir le dossier pages 10 à 15).

Logement

Le conseil a approuvé, **à l'unanimité**, la convention de cohabitation intergénérationnelle avec l'association Hébergejeunes (voir page 21).

Petite enfance

Le conseil a approuvé, **à l'unanimité**, le projet de convention avec la société « 1001 crèches ».

Affaires culturelles

Le conseil a sollicité, **à l'unanimité**, une subvention de fonctionnement auprès du conseil général des Hauts-de-Seine pour la bibliothèque municipale pour les exercices 2013 et 2014.

Affaires scolaires

Le conseil a demandé, **à l'unanimité**, le maintien d'une classe à l'école primaire du Petit-Chambord à compter de la rentrée scolaire 2013-2014.

Transports

Efficace et économique, silencieux et non polluant, le vélo à assistance électrique (VAE) est apparu comme un moyen de transport particulièrement bien adapté à la circulation sur le territoire urbain et vallonné de Sceaux. C'est pourquoi, la Ville avait mis en place, dès 2011, un dispositif d'aide à l'achat d'un VAE.

Au terme de ces deux premières années, 53 subventions ont été accordées. Par ailleurs, une enquête a été réalisée auprès des bénéficiaires de cette subvention, confirmant le bien fondé de cette initiative.

Au regard de ces résultats, et dans le cadre de la politique de promotion des circulations douces, le conseil municipal a voté **à la majorité (3 votes contre)**, pour la 3^e année consécutive, en faveur d'un système d'aides aux particuliers à l'achat de VAE sous la forme de l'attribution d'une subvention (du 23 mai 2013 au 23 mai 2014) égale à 20 % du montant TTC, plafonnée à 200 €.



Pour connaître le détail des décisions, rendez-vous sur www.sceaux.fr rubrique Vie municipale / Dernière séance du conseil. Compte rendu de la séance du 27 juin 2013 dans le Sceaux Mag de septembre. Prochaine séance du conseil municipal : 3 octobre 2013 à 19h30.



Cadre de vie



Vue en perspective de la future résidence du 58 boulevard Desgranges.

LOGEMENTS

Une nouvelle résidence pour les étudiants

Au 58 boulevard Desgranges, la nouvelle résidence étudiante ouvrira ses portes début 2015. À la suite du concours d'architecture organisé par Sceaux Habitat (et au jury auquel participait notamment un représentant de l'association de quartier Sceaux-Robinson), c'est le cabinet *CO-BE Architecture et paysage* qui a été désigné, en mars 2011, pour concevoir ce projet de 71 logements. Le futur bâtiment - qui s'élèvera sur quatre niveaux - a été pensé pour s'intégrer parfaitement dans le paysage urbain.

Très haute performance énergétique

Plus confortables, ces logements d'un peu plus de 20 m² chacun vont être tous équipés d'une salle de bains, de meubles de rangement, ainsi que

d'un ensemble kitchenette. Respectueuse de l'environnement, la résidence adoptera les exigences en termes de performance énergétique. Chauffage central collectif (chaudières à gaz à basse condensation), capteurs solaires (préchauffage de l'eau chaude sanitaire), isolation par l'extérieur, elle fera partie des bâtiments contemporains les moins énergivores.

Crous de Versailles

Sceaux Habitat louera le bâtiment au Crous de Versailles, qui va gérer la résidence, et notamment l'ensemble des réparations courantes. Cette offre de logement est adaptée aux étudiants boursiers ou sous convention d'échanges universitaires, et aux étudiants étrangers. Ils peuvent bénéficier de solutions de logement

« Le futur bâtiment a été pensé pour s'intégrer parfaitement dans le paysage urbain »

« bon marché » sous réserve de répondre aux conditions d'admission du Crous.

Prévention nuisances

Sceaux Habitat, la mairie et l'entreprise en charge des travaux ont réuni l'ensemble des conditions de sécurité pour réduire au minimum les nuisances du chantier. Ainsi, un circuit de déplacements des camions sera mis en œuvre et optimisé afin de limiter les allers-retours dans le quartier.

→ Renseignements auprès du Crous de Versailles au 01 39 20 85 14.



Les abords de l'Ancienne mairie et du marché en 1979, ci-dessus, et aujourd'hui, ci-dessous.



AVANT-APRÈS

Halle du marché / Ancienne mairie : tout communique !

Afin de lui redonner toute sa cohérence urbaine, l'espace compris entre l'Ancienne mairie et la halle du marché a été revu et corrigé voici 10 ans. Dans leur configuration initiale, les lieux étaient encombrés et peu accessibles. La nécessaire requalification qui s'imposait a été associée à deux opérations : une réhabilitation avec mise aux normes

de la halle du marché (rebaptisée marché de Sceaux) ; ainsi que le ravalement de l'Ancienne mairie et sa mise en conformité avec les normes d'accessibilité des personnes à mobilité réduite.

Ces travaux ont été cofinancés par la Région - dans le cadre d'un contrat régional - au titre de l'adaptation d'éléments majeurs du patrimoine

« Optimiser le fonctionnement et renforcer l'attractivité du marché »

architectural communal. C'est en 2003 qu'est livrée la halle du marché jumelée à l'aménagement de ses abords (place Frédéric-Mistral). Ces nouveaux lieux ont permis de mieux intégrer le marché dans la vie locale du quartier. Son fonctionnement est alors optimisé et son attractivité renforcée.

L'ouverture de la façade ouest sur le jardin de la Ménagerie et la requalification de l'espace situé entre l'Ancienne mairie et la halle ont facilité l'accès depuis la place Frédéric-Mistral. Ces bâtiments revisités communiquent désormais mieux entre eux tout en assurant la continuité des implantations commerciales périphériques.

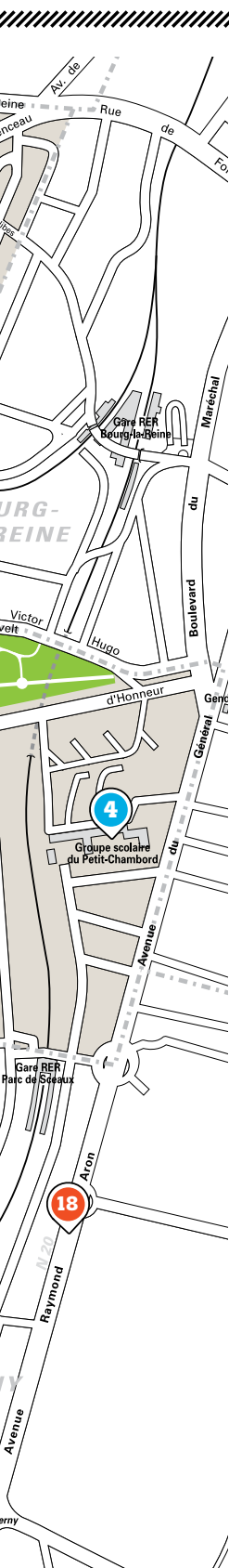
L'aménagement en voie piétonne de l'Impasse du marché participe de cette même démarche en faveur d'une fonctionnalité retrouvée et de la mise en valeur de cet équipement en cœur de ville. De son côté, l'élargissement du trottoir côté rue Houdan a permis de sécuriser la traversée piétonne au droit de l'Ancienne mairie.

Par ailleurs, cette opération a réussi le pari d'organiser les implantations des commerces volants sur le côté nord de la place Frédéric-Mistral. Enfin, le trottoir face à la place Frédéric-Mistral est élargi permettant le développement des terrasses de café.

Ainsi, grâce à ces opérations d'aménagement, cet espace est devenu aujourd'hui l'un des lieux privilégiés et emblématiques de la vie locale sœur.

Les travaux en juillet et août 2013





Travaux effectués par la Ville

- 1 Groupe scolaire du Centre : création d'un portillon à l'école maternelle, travaux de peinture, reprise des jeux et des sols souples dans la cour
- 2 Groupe scolaire des Blagis : couverture du préau et travaux de peinture à l'école maternelle
- 3 Groupe scolaire des Clos-Saint-Marcel : installation de faux plafonds acoustiques dans les restaurants scolaires, travaux de peinture, création d'une porte entre deux classes
- 4 Groupe scolaire du Petit-Chambord : amélioration des salles de restauration et des sanitaires de l'école maternelle
- 5 Gymnase du Centre : amélioration de l'isolation du dojo, changement d'une canalisation d'eau chaude, création d'une main courante
- 6 Gymnase des Clos-Saint-Marcel : vitrification du parquet et tracé de jeux de basket aux nouvelles normes
- 7 Animathèque MJC : changement de la chaudière
- 8 Foyer-logement des Imbergères : réaménagement du salon
- 9 Crèche de l'avenue de la Gare : modification du bureau de la directrice, réparation d'un mur et rénovation de clôtures dans le jardin
- 10 Crèche des Blagis : création d'un châssis vitré, travaux d'isolation
- 11 Poursuite des travaux de rénovation des espaces publics du quartier Charaire
- 12 Réfection des trottoirs rue Quesney
- 13 Rénovation du passage Jacqueline
- 14 Entretien des plantations d'alignement, mise en peinture du mobilier urbain et entretien des trottoirs dans diverses voies
- 15 Renouvellement du mobilier urbain

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

- 16 Sondages pour implantation de « points d'apport volontaire » à la résidence des Bas-Coudrais

Travaux réalisés par le Département

- 17 Rénovation de l'Orangerie du domaine de Sceaux
- 18 Restauration du parterre de broderies et de gazons des jardins du domaine de Sceaux
- 19 Rénovation du revêtement allée d'Honneur
- 20 Création d'un terre-plein central et d'une piste cyclable sur la route départementale 920, entre la Croix de Berny et l'avenue de la Duchesse-du-Maine
- 21 Reprise d'un affaissement avenue Georges-Clemenceau
- 22 Travaux de mise en accessibilité d'arrêts de bus des lignes 128 et 192
- 23 Élagage des arbres d'alignement rue de Fontenay et allée d'Honneur, plantations ponctuelles dans diverses voies

Travaux réalisés par la Région

- 24 Restructuration et extension du lycée des métiers Florian

Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 25 Extension et restructuration de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin

Travaux réalisés par GRDF

- 26 Sondages sur une canalisation de gaz haute pression avenue Jean-Perrin et rue du Docteur-Roux

Travaux réalisés par la RATP

- 27 Renouvellement d'un poste haute tension à la gare de Sceaux

Travaux réalisés par le syndicat des eaux d'Île-de-France

- 28 Rénovation de la canalisation d'eau potable rue du Lycée entre l'avenue Carnot et la rue Michel-Voisin



ACTIVITÉS

Loisirs faciles !

La ville de Sceaux et le conseil général des Hauts-de-Seine proposent des solutions pour faciliter l'inscription aux activités culturelles et sportives de vos enfants.

Le **coupon Enfants** et le **coupon Jeunes**, aides financières allouées par la Ville, sont respectivement proposées aux enfants Scéens de 5 à 11 ans et aux jeunes de 12 à 18 ans souhaitant s'inscrire à une activité sportive ou culturelle au sein d'une association scéenne (ou non scéenne, mais ayant fait l'objet d'une convention). Pour les **coupons Enfants**, la participation de la mairie s'échelonne de 25 à 60 euros selon le quotient familial. Pour les **coupons Jeunes**, leur montant est de 60 euros. Il faut avoir entre 12 et 18 ans et percevoir l'allocation de rentrée scolaire (ARS).

→ Renseignements au 01 41 13 33 00.

Le **P@ss92** est une aide du conseil général de 70 euros destinée aux collégiens des Hauts-de-Seine pour pratiquer des activités culturelles, artistiques ou sportives dans leur ville. Tous les collégiens peuvent en bénéficier. Pour cela, il suffit de remplir le formulaire d'inscription en ligne sur pass.hauts-de-seine.net



Vue en trois dimensions du futur site sportif et de loisirs des Blagis.

LES BLAGIS

Sports, loisirs, nature...

Face aux demandes des scolaires et des clubs, au vieillissement de l'équipement et dans le cadre de la stratégie globale de rénovation des équipements sportifs de la Ville engagée dès 2007, la mairie de Sceaux a décidé de rénover entièrement le gymnase des Blagis pour en faire un nouveau site sportif et de loisirs pour tous.

Un site sportif et de loisirs...

L'objectif de ce projet est de répondre aux besoins des utilisateurs et aux nouvelles pratiques, par des travaux ayant principalement pour objet la rénovation des installations existantes, l'aménagement d'une seconde salle omnisports (notamment pour la pratique du tennis de table), la création d'un espace « forme et santé » et la création d'une structure artificielle d'escalade. Les bâtiments garantiront un niveau de consommation BBC (bâtiment de basse consommation). Un soin tout particulier sera porté à l'aspect paysager et aux espaces extérieurs puisqu'un terrain multisports en synthétique sera créé, ainsi qu'un court de tennis.

Des équipements de gymnastique extérieurs et deux tables de tennis de table seront à disposition du public. Une aire de jeux fera également la joie des enfants. En accès libre, ces nouvelles installations extérieures bénéficieront à tous et constitueront un lieu très valorisant pour l'ensemble du quartier. À noter que ce projet a été jugé comme exemplaire par le Centre national de développement du sport qui a octroyé un financement important.

... pour la rentrée 2015

Après la consultation individuelle de l'ensemble des riverains du site, conduite en 2012-2013 – qui a permis de revoir certains détails du projet –, et la délivrance du permis de construire début juin, les travaux débiteront fin 2013 pour une ouverture prévue à la rentrée de septembre 2015. Pendant toute la durée des travaux, la salle de musculation est transférée à la halle des Blagis (place des Ailantes) et les autres activités vers d'autres locaux, moyennant des aménagements d'organisation, avec l'excellente collaboration de tous.

Ça bouge à Sceaux



LA VILLE PROPOSE

Réveillez vos muscles !

Vous partez bientôt au bord de la mer ? Vous hésitez à enfiler le maillot de bain de vos rêves ? Si vous souhaitez retrouver une silhouette harmonieuse et musclée, dans la bonne humeur et le dynamisme, une solution est à votre portée ! Jusqu'au vendredi 26 juillet 2013 inclus, pour garder la forme pendant les vacances, profitez des cours collectifs proposés par la Ville (stretching, abdos fessiers, gymnastique douce...) et encadrés par un éducateur sportif diplômé d'État. Pour Marie, Scéenne : « *Ma séance préférée, c'est le stretching. C'est une séance qui m'apporte énormément. Un vrai moment de détente* ». Quant à Alice, elle apprécie les horaires du midi.

Vous travaillerez à votre rythme, avec du matériel léger (haltères, élastiques, etc.). Les exercices proposés font travailler toutes les parties du corps sans oublier le souffle et la coordination des mouvements. L'objectif ? Corriger les mauvaises postures et tonifier l'ensemble de la musculature de façon douce, mais efficacement et durablement. À noter que chaque séance se termine par un exercice de stretching pour éviter toutes courbatures ! Demandez le programme (chargé) pour des vacances « pleine forme » !

→ Renseignements auprès du service Sports au 01 41 13 32 53 ou sur sport@sceaux.fr. Tarifs : 9,10 € la séance. Un certificat de non contre-indication est obligatoire.



BOULES LYONNAISES CHAMPIONNES !

Le 12 mai 2013 est une date importante pour l'association sportive Boule de Sceaux. Alexandra Coeffé et Monique Gasperoni ont remporté un titre de championne départementale et sont qualifiées pour faire le championnat régional à Osny. Bravo à ces deux championnes !

→ Association sportive Boule de Sceaux, boulodrome du jardin de la Ménagerie, rue de Penthievre. Tél. : 01 46 74 91 29.

L'actu des clubs

→ Les résultats sportifs

● BASKET

Équipe féminine NF3

- Sceaux - Trith Porte du Hainaut : 67 à 53
- Aubervilliers - Sceaux : 83 à 88

Classement 4^e de leur poule. L'équipe reste en Nationale 3 la saison prochaine.

● GYMNASTIQUE

Deux équipes ont participé à la finale régionale qui s'est déroulée à Bures-sur-Yvette. Concernant la division régionale catégorie « Libre 2 détente », une équipe est montée sur le podium à la première place, la seconde s'est classée 7^e (sur 15 équipes participantes).

● TENNIS

Équipe 1 femme : Régionale 1

Fontenay - Sceaux : 3 à 4
Sceaux - Neuilly : 3 à 4
Sceaux - TC Ménil : 5 à 3
Classement : 1^{ères} avec 3 victoires et 1 défaite

Équipe 1 homme : Pré-nationale

Sceaux - Chaville : 7 à 1
Sceaux - Châtillon : 7 à 1
Antony - Sceaux : 1 à 7
Levallois 2 - Sceaux : 3 à 4
Classement : 1^{ers} avec 5 victoires

Le collège Lakanal

Christophe Sroka, professeur d'éducation physique à la cité scolaire Lakanal, a mené Amandine, Philomène, Adelin, Maxime et Nathan en 6^e et 5^e à Lyon pour représenter le collège Lakanal à la compétition UNSS, coupe de France de tennis. Une belle performance, l'équipe est arrivée 4^e sur 16 participants.

● TIR À L'ARC

L'externat Sainte-Jeanne-d'Arc a participé aux championnats de France UNSS de tir à l'arc qui ont eu lieu à Saint-Dizier. L'équipe, pouvant être mixte, composée de 4 archers (1 élève de 5^e, 2 élèves de 4^e et 1 élève de 3^e) termine 11^e sur 20.

→ Retrouvez les résultats des clubs sur www.sceaux.fr, rubrique Sport

Ça bouge à Sceaux



Témoignage

→ **Jacqueline Loewenguth**

directrice du festival
de l'Orangerie de Sceaux

**Comment définir la programmation
du festival cette année ?**

Nous sommes dans la continuité !

La programmation est un subtil mélange entre des artistes renommés et pointus et de jeunes talents à découvrir. Nous avons notamment parié sur le Quatuor Parker, sur André Laloum et sur Justine Leroux, Scéenne.

La programmation reste malgré tout classique, le contemporain n'étant pas la demande majeure du public.

Pour son élaboration, il faut saluer tout particulièrement le comité artistique formé des quatre grands professionnels que sont Gérard Caussé, Jacques Favart, Christian Ivaldi et Philippe Muller, qui œuvrent en collaboration étroite avec toute l'équipe de l'association « Saison musicale d'été de Sceaux ».

La particularité du festival cette année, ce sont également les animations qui jalonnent l'événement : ateliers, animations pour les enfants, visites aux chandelles du musée de l'Île-de-France, visite du chantier des broderies d'André Le Nôtre...



FESTIVAL DE L'ORANGERIE DE SCEAUX

Enthousiasme et maturité

Le festival de l'Orangerie de Sceaux s'installe pour sa 44^e édition dans le cadre idéal et historique du domaine de Sceaux qui l'accueille depuis sa création. Cette année sera marquée par la programmation du 1500^e concert du festival, qui se tiendra le jour de la clôture, le 8 septembre.

Deux concerts seront organisés ce jour-là, qui proposeront cinq facettes de la musique de chambre, du solo au quintette. L'événement affiche ainsi un enthousiasme serein.

Le festival de l'Orangerie propose une programmation réunissant pointures et jeunes talents : pour les plus aguerris, nous compterons sur la présence d'Anne Queffélec, Abdel Rahman El Bacha, Régis et Bruno Pasquier,

Roland Pidoux et Yann Dubost. Quant aux plus jeunes, le festival est fier de présenter Justine Leroux, Scéenne, qui participe depuis huit ans à l'événement, en tant que placeuse dans un premier temps, puis comme tourneuse de pages !

« J'ai l'habitude de la salle, de cette scène de l'Orangerie. J'y joue comme à la maison, en famille », explique-t-elle. Justine est sortie avec une mention *Très bien* du CNSM de Lyon et interprétera au piano Alkan, Chopin et Liszt. Vous pouvez dès maintenant réserver vos places. À noter cette année la formule abonnements et le Pass étudiants.

→ www.festival-orangerie.fr

TREMPIN SCÉEN BRAVO !

La finale du Tremplin musical des lycées, organisée par l'association Compos LyScéennes, avec le soutien des cités scolaires Marie-Curie et Lakanal, de l'Animathèque MJC et de la Ville, s'est tenue le samedi 1^{er} juin à la halle des Blagis devant 450 jeunes spectateurs. Des quatre groupes en lice, *Red Beans* et *Made In Chewam* pour Lakanal, *Strip Tiz* et *Mind Mutiny* pour Marie-Curie, c'est le groupe *Red Beans* qui a été nommé vainqueur du Tremplin lyScéen 2013 à l'issue de la soirée.

→ www.compos-lysceennes.com

Ça bouge à Sceaux



RESSOURCES NUMÉRIQUES

En ligne !

La bibliothèque municipale vous propose d'accéder à distance à un ensemble de ressources numériques dans le domaine de la presse en ligne, des langues étrangères et du code de la route, des tutoriels en informatique, des examens, concours et carrière en filière médicosociale.

Innovation

Pascal Visset, conservateur de la bibliothèque, explique les critères de choix de ces services : « nous avons voulu expérimenter une offre accessible aux usagers depuis leur domicile. Nous avons sélectionné des thématiques et les contenus les plus appropriés ».

Sur place ou de chez soi

« L'intérêt était de proposer une offre à laquelle les usagers pouvaient accéder de chez eux ou depuis leur téléphone mobile.

Les services sont donc accessibles à nos adhérents, depuis notre site Web après identification et dans le menu Numérique », ajoute Pascal Visset. Rendez-vous sur bibliothèque.sceaux.fr pour retrouver les bibliothèmes en ligne, « likez » sa page Facebook et surfez sur le blog Adopage !

Pendant l'été

Pensez à emprunter de façon différente à la bibliothèque durant tout l'été : le nombre de documents prêtés peut être augmenté jusqu'à cinq exemplaires supplémentaires par type de documents (hors DVD de fiction).

→ **Horaires d'été de la bibliothèque :**
le mercredi et le samedi de 10h à 18h et
le jeudi de 16h à 19h30, avec une fermeture
le 15 août. Bibliothèque municipale,
7 rue Honoré-de-Balzac.
Tél. : 01 46 61 66 10.

LA TARLATANE POLYGRAMMES

Jusqu'au 13 juillet, la Tarlatane, atelier de gravure de Sceaux, propose un sujet « graphique ». Chaque graveur présente une lettrine et l'illustration d'un texte, composé dans un alphabet de son choix. Ces pictogrammes gravés ont été nommés « polygrammes », sorte de télégrammes donnant des nouvelles fraîches de la Tarlatane.

→ Exposition *Polygrammes*, jusqu'au 13 juillet, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.



Conservatoire de musique

→ La rentrée se prépare

Le conservatoire de musique de Bourg-la-Reine/Sceaux propose le cours *Histoire de la musique*, désormais ouvert aux adultes mélomanes, non inscrits par ailleurs au conservatoire, ne disposant pas nécessairement de connaissances techniques, ainsi qu'aux étudiants en art dramatique.

Une année sur deux est consacrée à la musique ancienne, du Moyen Âge au début du 18^e siècle ; l'autre année est consacrée à la musique moderne, celle du 18^e au 20^e siècle.

L'association des parents d'élèves du conservatoire se tient également à votre disposition pour la location d'instruments et organise une bourse aux livres en début d'année.

L'association est à la recherche de forces nouvelles et vives ! En y adhérant, vous pourrez être au cœur de la vie du conservatoire. N'hésitez pas ! Vous serez les bienvenus.

→ **Renseignements sur**
[amisduconservatoire@](mailto:amisduconservatoire@yahoo.fr)
[yahoo.fr](mailto:amisduconservatoire@yahoo.fr)

→ **Conservatoire de musique**
11/13 boulevard Carnot
à Bourg-la-Reine.
Tél. : 01 41 87 12 84.

Ça bouge à Sceaux



LA BIBLIOTHÈQUE SORT

Un brin de lecture

Des salons de lecture s'installent dans le parc de Sceaux pour la plus grande joie des petits et des grands. Du 9 juillet au 1^{er} août, tous les mardis, mercredis et jeudis de 14h30 à 17h30, en partenariat avec la bibliothèque de Sceaux, venez lire au vert !

Au programme également, un atelier en plein air pour les 6 à 14 ans, sur le thème des fêtes baroques, et une lecture. Des contes, mais pas seulement : il sera aussi question des fêtes organisées à Sceaux et Châtenay par la duchesse du Maine...

Les 16, 17 et 18 juillet, de 14h30 à 17h30, pour les parents et les enfants, trois ateliers seront consacrés à l'art d'André Le Nôtre et au jardin à la française.

Les ateliers seront prolongés par une brève visite du parc permettant de comprendre *in situ* les textes lus. Rendez-vous devant le Pavillon de l'Aurore !

→ <http://domaine-de-sceaux.hauts-de-seine.net>



AUTEUR SCÉEN

Les sept leçons de Marcel Proust

«*La vue de la petite madeleine ne m'avait rien rappelé avant que je n'y eusse goûté...*». Scéenne et «proustienne» confirmée, Laurence Grenier, pour qui Proust est un «*maître à penser*», fait de l'œuvre du célèbre écrivain, son inspiration. De l'œuvre phare *À la recherche du temps perdu*, la proustienne en tire sept leçons de vie qu'elle a regroupées dans son nouveau livre *Les sept leçons de Marcel Proust*, publié fin mai. Elle y cite les passages qui l'ont marquée, de la poignée de tisane au jeu japonais sans oublier le petit pan de mur jaune. Des extraits qu'elle classe par thème, chaque thème illustrant une leçon. Son but : inciter le lecteur à (re)découvrir

Proust «*car il rend la vie plus dense...*».

Laurence Grenier présentera son ouvrage au prochain salon des éditeurs indépendants du quartier latin les 22 et 23 juin (Paris 5^e) et à la bibliothèque municipale de Sceaux le 13 juillet.

En attendant, vous pouvez toujours la lire sur son blog «*proustpour tous*» ou, si le cœur vous en dit, aller l'écouter conter du Proust au parc de Sceaux les premier et troisième dimanches du mois. Elle aime y partager sa passion... et ses délicieuses madeleines faites maison.

→ *Les sept leçons de Marcel Proust* de Laurence Grenier, aux Éditions de la Spirale.



LA VILLE ÉDITE

SCEAUX, AU FIL DU TEMPS, AU FIL DES JOURS

Noëlle Herrenschildt, reporter-aquarelliste scéenne, est l'auteur d'un livre intitulé *Sceaux, Au fil du temps, au fil des jours*. L'auteur y relate ses souvenirs d'enfance à Sceaux et y redécouvre, à travers aquarelles et témoignages, la ville d'aujourd'hui. La Ville a décidé d'éditer cet ouvrage en raison de l'intérêt patrimonial et de la qualité de sa réalisation.

→ *Sceaux, Au fil du temps, au fil des jours*, en vente dans les librairies de Sceaux, à partir du mois de juillet, ainsi qu'à la Maison de la presse et à la Maison du tourisme. Renseignements au 01 41 13 33 00.

VILLE DE
SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS

POLYGRAMMES

EXPOSITION
D'ESTAMPES DE

LA TARLATANE

ATELIER DE GRAVURE DE SCEAUX



Jusqu'au 13 juillet 2013
LA GALERIE

Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10. www.sceaux.fr

AUTO-ÉCOLE DU CENTRE Sceaux depuis 2002

Formations B - Formations AAC
Cours de perfectionnement
Examens toutes les semaines
Transferts acceptés
Code en ligne
Permis à 1€/jour

Test de code collectif 35h/semaine
Test de code avec formateur(trice) 2 soirs/semaine
Leçons de conduite dès 8h du matin jusqu'à 20h

8, square Robinson (face à la rue Houdan)
92330 SCEAUX - tél. : 01 41 13 88 18
www.autoecoleducentresceaux.fr

 **domifacile**
garde d'enfants intelligente *junior*

Garde d'enfants
intelligente à domicile

devis rapides et gratuits sur www.domifacile-junior.fr



131, rue Houdan
92330 Sceaux
01 82 70 15 35
sceaux-junior@domifacile.fr

50% réduction fiscale • Aide de la CAF • Agrément Qualité

GROUPE SCOLAIRE SAINTE JEANNE D'ARC

ÉCOLE ...

MATERNELLE ET PRIMAIRE :

- Éveil musical et linguistique dès la maternelle
- Initiation à l'anglais, à l'allemand, à l'italien et à l'espagnol en CM1 - CM2
- Éducation physique
- Étude du soir
- Chorale



Sainte Jeanne d'Arc

... et COLLÈGE :

- 2 langues vivantes dès la 6^e
Anglais et allemand
Anglais et espagnol
Anglais et italien
- Mandarin
- SVT en anglais
- 3 langues vivantes en 4^e
- Latin et grec
- Passage des examens de Cambridge

RELAIS PARENTAL - ACCUEIL DES ENFANTS JUSQU'À 20 HEURES ET LE MERCREDI

ÉCOLE : 7, rue du Docteur Berger - Tél. : 01.41.13.07.95

COLLÈGE - ADMINISTRATION : 27, rue des Imbergères - 92330 SCEAUX - Tél. : 01.41.13.07.87

RER B, station SCEAUX

Bus : 128 - 192 - 395

Fenêtres d'Hier & d'Aujourd'hui

Fenêtre - Bois - PVC - Alu - Portes - Voids - Personnes



144 bis avenue du Général Leclerc - 92330 SCEAUX
Tél : 01.49.73.38.02

RER Bourg la Reine

Agence PARIS 16 : 17, rue de Boulainvilliers - Tél : 01.45.20.74.20

www.fenetrespcj.com / www.janneau.com



Nous sommes à votre service !!!

GARAGE VAN'S CAR

ACHAT-VENTE REPARATION
AUTOMOBILE
483 AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE 92140 - CLAMART
TEL : 01 46 30 34 06
06 99 50 32 34
FAX : 01 46 30 24 03
EMAIL : garage@vans-car.fr

VAN'S CAR VOUS PROPOSE UN ENTRETIEN MECANIQUE GARANTIE TOUTES MARQUES

Un problème pour vous déplacer jusqu'à votre garage?
Van's car a la solution pour vous faciliter la vie.
Nous vous proposons de nous déplacer directement chez vous !!!
Il vous suffit de nous téléphoner au
01 46 30 34 06 ou au 06 99 50 32 34.

REPARATION RAPIDE

AMORTISSEURS	ECHAPPEMENT
FREINAGE	EQUILIBRAGE
PNEUMATIQUE	VIDANGE
PARE-BRISE	CONTROLE TECHNIQUE
ALLUMAGE	RECHARGE CLIM



Bonne route avec VAN'S CAR

ASSOCIATIONS

Communiqués

● MAP Réussite

Stage pré-rentree : les 28, 29 et 30 août 2013.

MAP Réussite propose aux collégiens et lycéens un stage de méthodologie et mind mapping pour :

- gagner en confiance en soi
 - trouver sa motivation
 - s'organiser
- et bien commencer l'année scolaire...

→ Pour tout renseignement et inscription : 06 75 98 64 62
contact92@mapreussite.com
www.mapreussite.com

● ALHSS

L'association des locataires de l'habitat de Sceaux organise son 3^e vide-greniers le dimanche 15 septembre de 8h à 19h au 15 rue de la Chrétienté. Inscription obligatoire.

→ Tél. : 06 47 62 57 12.

● ASP fondatrice

L'association pour l'accompagnement et le développement des soins palliatifs apporte présence et écoute aux malades, à leur famille et à leurs proches dans les phases critiques de la maladie et en fin de vie. Actuellement, dans votre secteur, nous avons à cœur de renforcer les équipes à domicile, à l'institut Gustave Roussy, aux hôpitaux Paul Brousse, Bécélère et Percy, et à l'EHPAD Cousin de Méricourt.

Nous recherchons également des bénévoles qui pourraient nous aider dans les tâches administratives de l'association.

→ Contactez Marie-Louise Brillard. Tél : 01 53 42 31 33
benevolat@aspfondatrice.org
www.aspfondatrice.org

● Bienvenue à Sceaux

L'association propose en juillet : marche au parc de Sceaux les mardis et jeudis à 10h ; scrabble et bridge dans les locaux, rue des Imbergères. En cette fin d'année scolaire, Annie Eller, présidente, a présenté un bilan très positif de l'association : nombre d'adhérents en hausse (650), 58 visites conférences proposées dans les musées parisiens ainsi que 70 balades et découvertes originales, à Paris ou en Île-de-France. Deux voyages ont été organisés pour les adhérents. Le programme de rentrée sera disponible début septembre. Bel été à tous !

→ Renseignements :
01 46 60 55 27
ou 01 46 83 02 04.

● Sceaux culture, loisirs et amitié

Cette année fut particulièrement active avec, entre autres, 17 conférences projections, 40 expositions, 75 visites, le brame du cerf en forêt, participation à la Semaine du goût, deux rallyes pédestres dans Paris, visite de châteaux et abbayes privés ouverts pour l'association. Journées à Reims, Provins, Lens (au Louvre 2), suivies de 2 jours à l'Armada de Rouen, 8 jours en thalasso à St Jean de Luz, 6 jours en Roussillon. Organisation d'un spectacle musical et artistique dans le jardin de la Ménagerie : « Dialogues d'arbres ».

→ Renseignements :
www.scla-asso.fr
ou 01 46 60 94 00.

AU SERVICE DE LA DIVERSITÉ DE L'HABITAT SOCIAL : LES PROJETS ET RÉALISATIONS EN COURS

LA VOLONTÉ DE CONSTRUIRE, DE DÉVELOPPER, RÉNOVER ET DIVERSIFIER L'HABITAT

- Un parc de logements sociaux entièrement rénové avec l'aide du Conseil Général des Hauts-de-Seine ;
- Un entretien du patrimoine et des travaux d'amélioration constants ;
- Une politique volontariste de construction neuve locative et en accession sociale à la propriété, dans le respect des principes du développement durable ;
- L'expérimentation de solutions innovantes : l'usufruit locatif social ;
- Une démarche exemplaire de vente de logements à ses locataires ;
- L'utilisation des énergies nouvelles : géothermie, biomasse, énergie solaire.

UN ACTEUR MAJEUR DU LOGEMENT SOCIAL

- 34 000 logements locatifs sociaux ;
- Six Directions de Proximité, au service des habitants, gérant un patrimoine réparti dans 30 communes du département ;
- 40 structures d'accueil pour personnes retraitées, personnes âgées dépendantes, personnes en situation de handicap, jeunes travailleurs et étudiants.

HAUTS-DE-SEINE HABITAT OPH
45, RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER
92300 LEVALLOIS-PERRET
TÉL. : 01 47 57 31 77

Bon à savoir

Menus aux accueils et club de loisirs en juillet

Du 8 au 12 juillet

LUNDI

panaché de crudités
salade provençale
chili con carne
riz créole
fromage blanc bio nature 
fromage blanc bio nature 
et miel
fruit de saison

MARDI

salade de tomates
concombre en salade
saucisses de Francfort
saucisses de Francfort à la volaille*
boulgour bio 
jardinière de légumes
Emmental
Saint-Nectaire
compote de pommes
compote pomme banane

MERCREDI

melon vert
pastèque
poulet rôti
pommes sautées
chou-fleur béchamel
fromage au choix
mousse au chocolat au lait
liégeois à la vanille

JEUDI

carottes râpées
cœur de scarole
rôti de veau farci aux olives
macaroni
blettes à la béchamel
fromage au choix
île flottante

VENDREDI

œufs durs mayonnaise
roulade de volaille
poisson blanc gratiné au fromage
riz créole
haricots verts
yaourt nature bio 
fruit de saison

Du 15 au 19 juillet

LUNDI

melon jaune
pastèque
lasagnes à la bolognaise
yaourt nature bio 
fruit de saison

MARDI

salade verte et maïs
salade pomodoro
(salade verte et tomate)
pavé de poisson mariné
à la provençale
pommes cube vapeur
épinards béchamel
fromage au choix
chou à la vanille

MERCREDI

taboulé
salade de lentilles
carré de porc fumé
rôti de dinde*
haricots verts
riz créole
Edam
Emmental
fruit de saison

JEUDI

céleri rémoulade
tomates vinaigrette
bœuf sauté à la tomate
boulgour
petits pois extra fins
yaourt nature bio 
yaourt aromatisé bio 
moelleux à l'ananas

VENDREDI

concombre au fromage blanc
et ciboulette
radis
omelette au fromage
pommes rissolées
carottes Vichy
fromage au choix
mousse au chocolat au lait
crème dessert chocolat

Du 22 au 26 juillet

LUNDI

salade de tomates
concombre en salade
escalope de poulet basquaise
blé bio 
pêle-mêle à la provençale
fromage au choix
flan à la vanille
flan au chocolat

MARDI

melon jaune
pastèque
chipolatas
saucisse volaille*
pommes paillason
haricots verts
yaourt bio 
à la vanille
yaourt bio 
au citron
compote de pommes
compote pomme framboise

MERCREDI

salami
roulade de volaille*
filet de hoki à l'estragon
penne
carottes Vichy
yaourt nature bio 
fromage blanc bio 
fruit de saison

JEUDI

Repas froid
laitue iceberg et maïs
laitue iceberg et croûtons
rôti de bœuf froid
macédoine mayonnaise
salade piémontaise
fromage au choix
petit pot vanille chocolat

VENDREDI

taboulé
salade de riz à la niçoise
colin pané et citron
courgettes à l'ail
semoule
fromage au choix
fruit de saison

Du 29 juillet au 2 août

LUNDI

laitue iceberg et mimolette
tomates et courgettes râpées
tortis à la bolognaise
fromage au choix
crème dessert au chocolat
crème dessert au caramel

MARDI

assiette de cervelas
roulade de volaille*
poisson blanc gratiné au fromage
riz basmati bio 
printanière de légumes
yaourt nature bio 
fruit de saison

MERCREDI

salade de tomates
concombre en salade
sauté de porc sauce dijonnaise
sauté de dinde à la dijonnaise*
purée de pommes de terre
julienne de légumes
fromage au choix
compote de poires
compote de pommes

JEUDI

carottes râpées
céleri rémoulade
rôti de veau farci aux olives
semoule
chou-fleur
fromage au choix
chou à la vanille

VENDREDI

salade de haricots verts
salade de betteraves
brandade de morue
yaourt bio 
à la vanille
yaourt bio 
au citron
fruit de saison

Les parties des menus présentés ci-dessus en caractère gras ne concernent que le club et les accueils de loisirs élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus.

Le label  indique les aliments issus de l'agriculture biologique. Le pain servi à tous les repas est bio.

*Choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine ou de viande le vendredi.

Bon à savoir

Menus à l'accueil de loisirs en août

Du 5 au 9 août

LUNDI

salade de tortis à la parisienne
salade parmentière
médaillon de merlu sauce lombarde
haricots verts
purée de pomme de terre
Emmental
Gouda
compote de pommes
compote pomme fraise

MARDI

Laitue iceberg et mimolette
courgettes râpées
filet de hoki pané
riz à la tomate
choux de Bruxelles
fromage au choix
fruit de saison

MERCREDI

soja et maïs
salade de betteraves
rôti de porc
rôti de dinde*
carottes Vichy
lentilles bio 
yaourt bio  à la vanille
yaourt bio  au citron
fruit de saison

JEUDI

salade de tomates
concombre en salade
pizza à la volaille et aux champignons
salade verte
fromage au choix
cône vanille fraise

VENDREDI

salade verte, cœur de palmier
chou-fleur sauce cocktail
gratin de la mer
coquillettes
pêlé-mêlé provençal
Edam
Pointe de brie
fruit de saison

Du 12 au 16 août

LUNDI

melon jaune
pastèque
couscous merguez
semoule
Coulommiers
Pointe de Brie
mousse au chocolat au lait
mousse au chocolat noir

MARDI

pomelos
carottes râpées
pavé de poisson mariné au thym
riz créole
jardinière de légumes
yaourt bio  au citron
yaourt bio  à la vanille
fruit de saison

MERCREDI

salade écolière
taboulé
dinde émincée forestière
tortis
chou-fleur
fromage au choix
fruit de saison

JEUDI

férié

VENDREDI

betteraves crues râpées
radis
cordon bleu
petits pois
pommes vapeur
yaourt nature bio 
fromage blanc bio 
beignet au chocolat

Du 19 au 23 août

LUNDI

salade de tortis
salade de lentilles maison
saucisse de Toulouse
saucisse de volaille*
pommes risolées
haricots verts
fromage au choix
compote de pommes
compote pomme fraise

MARDI

melon vert
pastèque
omelette
haricots beurre
riz créole
Cantal
Saint-Nectaire
petit pot glace vanille chocolat

MERCREDI

pizza au fromage
bœuf sauté sauce forestière
pêlé-mêlé provençal
pommes vapeur
fromage au choix
fruit de saison

JEUDI

carottes râpées
salade de tomates
escalope de poulet
petits pois
lentilles maison
fromage au choix
liégeois à la vanille
liégeois au chocolat

VENDREDI

saucisson à l'ail
roulade de volaille*
steak haché de thon
épinard béchamel
macaroni
fromage blanc bio 
yaourt nature bio 
fruit de saison

Du 26 au 30 août

LUNDI

courgettes râpées et maïs
laitues iceberg et maïs
penné à la bolognaise
yaourt aromatisé bio 
yaourt bio  à la vanille
compote de poires
compote de pommes

MARDI

salade de riz à la catalane
salade de blé bio  à la niçoise
cordon bleu
haricots verts
boulgour bio 
fromage au choix
fruit de saison

MERCREDI

salade de tomates
céleri rémoulade
rôti d'agneau farci
carottes Vichy
haricots blancs
fromage au choix
fruit de saison

JEUDI

melon jaune
pastèque
steak haché
brunoise de légumes
semoule
Gouda
Edam
éclair au chocolat

VENDREDI

macédoine mayonnaise
tomates/cœurs de palmier
pavé de poisson mariné au thym
ratatouille
riz créole
fromage au choix
flan au chocolat
flan à la vanille

Les parties des menus présentées ci-dessus en caractère gras ne concernent que l'accueil de loisirs élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus.

Le label  indique les aliments issus de l'agriculture biologique. Le pain servi à tous les repas est bio.

*Choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine ou de viande le vendredi.

Les annonces publiées dans Sceaux Mag sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie (122 rue Houdan), soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : www.sceaux.fr

Toute personne demandant la publication d'une annonce dans Sceaux Mag et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie ou sur www.sceaux.fr).

● OFFRES D'EMPLOI

Recherche dame de confiance ou étudiante pour s'occuper de 2 enfants (6 et 8 ans) le mercredi + le soir après l'école, contrat de 22h/semaine, à partir de septembre. **Tél. : 06 63 71 42 96.**

● EMPLOI SERVICES

Dame propose travaux de couture, retouches et reprises. **Tél. : 01 43 50 43 67.**

Dame dynamique exp. garde les enfants au domicile des parents, heures ménage, s'occupe de pers. âgées, promenade et courses. **Tél. : 06 13 42 35 91.**

Propose travaux d'intérieur : petit bricolage, peinture, carrelage, rénovation. **Tél. : 06 79 19 83 70.**

J.F. 36 ans cherche baby-sitting, aide à pers. âgées, ménage, repassage à domicile, jardinage. **Tél. : 06 47 08 63 81.**

Infirmière retraitée cherche garde d'enfants le soir + mercredi, aide aux devoirs. Disponible dès septembre. **Tél. : 06 38 71 68 00.**

J.F. compétente cherche à faire heures de ménage, repassage et fait vos courses. **Tél. : 06 10 52 66 97.**

J.F. exp. cherche heures de ménage, courses, accompagne pers. âgées. **Tél. : 06 52 13 79 16.**

Dame ponctuelle, dynamique, 12 ans d'exp. cherche à garder vos enfants à votre domicile en septembre. **Tél. : 06 16 11 48 54.**

● COURS PARTICULIERS

Professeur des écoles donne cours de soutien scolaire. **Tél. : 06 03 13 20 32.**

Etudiante en psychologie propose de garder vos enfants à leur domicile, aide aux devoirs, juillet et septembre, en journée, soirée. **Tél. : 06 64 64 81 54.**

Cours de piano à domicile par professeur, grande expérience, variété, classique, solfège, enfants et adultes. **Tél. : 06 12 24 35 24.**

Professeur d'anglais propose cours ciblés et efficaces aux collégiens et lycéens. **Tél. : 06 61 98 33 52.**

● IMMOBILIER

Loue studio meublé très clair, 20 m², SDB, cuis. équipée, centre commerces, 5 min. EPF, Fac, IUT, lycées. 560 € cc. **Tél. : 06 63 09 39 31 (soir).**

Vends maison (40150) proche Hossegor 160 m², terrain arboré 920 m², séjour, 5 ch., 2 SDB, WC, cuisine équipée 20 m², terrasse couverte, garage, atelier, 450 000 €. **Tél. : 05 24 62 51 62.**

Vends ou loue Cabourg, petit pied à terre confortable, balcon, imm. normand ravalé, 50 m mer pour couple ou célibataire, garage possible. **Tél. : 06 48 75 19 02.**

Loue Valras plage (34) 200 m mer, villa 3 épis tout confort, terrain clôturé, calme. Loue La Salvetat-sur-Agoût (34) alt. 800 m maison 2 épis tout confort, jardin, ds hameau. **Tél. : 06 71 61 07 94 / 01 46 60 01 62.**

Loue box 25 m³ pour rangements, plein centre Sceaux, résidence gardée, éclairée. **Tél. : 06 64 40 53 94.**

● VENTES

Vends logiciel de mise à jour Windows 7, emballé, acheté 130 €, vendu 48 €. **Tél. : 06 61 98 33 52.**

Vends vélo de ville noir 100 € à déb. **Tél. : 06 29 11 10 21.**

Vends VTT rouge 100 € à déb. Montres Seiko homme femme, bijoux, appareil photo. **Tél. : 06 07 67 31 10.**

Vends meuble à chaussures design pour 16 paires 98,50 x 26 x 88 cm, blanc/noyer, jamais servi, acheté 445 € vendu 200 €. **Tél. : 06 30 39 89 51.**

Vends vélo enfant 7 à 11 ans, TBE, peu utilisé, 45 €. Combinaison de navigation ou plongée, épais 2mm, 9 à 13 ans, peu servie 25 €. **Tél. : 06 64 40 53 94.**

● DIVERS

Vous partez sans vos animaux en vacances, j'assure le relais à votre domicile avec grand soin. Contact : Laurence. **Tél. : 06 09 11 93 94.**

Animateur anime anniversaire pour enfants de 3 à 12 ans, jeux, danse, maquillage, déguisements. Bafa, 3 ans d'exp. réf. **Tél. : 06 16 12 65 10.**

Femme 55 ans, isolée, cherche amie pour visiter Paris à pied, monuments, expos, musées. Libre dans la journée. **Tél. : 06 82 10 47 54.**

FENÊTRE SUR

● Antony

Feu d'artifice et bal
Samedi 13 juillet
23 h feu d'artifice au parc de la Noisette
22 h 30, bal à la caserne des pompiers

→ www.ville-antony.fr

● Bourg-la-Reine

Fête nationale
Jeux et animations
Samedi 13 juillet de 11h à 18h
Square Meunier

→ Renseignements :
01 79 71 41 50
www.bourg-la-reine.fr

● Châtenay-Malabry

Grande fête sur la coulée verte
Dimanche 14 juillet
Kermesse, bal musette, spectacle pour enfants
Dîner dansant à partir de 20h
Feu d'artifice à 23h

→ Renseignements :
01 46 83 45 71
www.chatenay-malabry.fr

● Le Plessis-Robinson

Dîner dansant, feu d'artifice
Samedi 13 juillet 20h30/2h du matin. Jardin de Robinson

→ Renseignements :
01 40 83 10 70
www.plessis-robinson.com

● Verrières-le-Buisson

Feu d'artifice
Samedi 13 juillet à 23h
En collaboration avec la ville d'Antony au parc de la Noisette

→ www.verrieres-le-buisson.fr

● Wissous

Festiv'été
Du 5 juillet au 1^{er} septembre
Guinguettes, cinéma en plein air, sport, ateliers créatifs etc.
Parc Arthur Clark

→ Programme complet :
01 64 47 27 03
www.mairie-wissous.fr

Permanences

ADIL (Agence départementale d'information sur le logement)

Le 1^{er} jeudi de chaque mois de 14h à 17h30, sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville, en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration au préalable. Permanence les 1^{er} et 3^e mercredis du mois sur rendez-vous, en mairie de 17h à 19h. Tél. : 01 41 13 33 00.

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DES HAUTS-DE-BIÈVRE

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry. Tél. : 01 41 87 82 82. Fax : 01 41 87 82 83.

CONCILIATEUR DE JUSTICE

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois sur rendez-vous de 11h à 18h. Tél. : 01 41 13 33 00.

ÉCRIVAIN PUBLIC

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

ESPACE INFO ÉNERGIE ET HABITAT DES HAUTS-DE-BIÈVRE

Les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 14h à 17h. Hôtel de ville, 122 rue Houdan. N° vert : 0800 006 075, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h. energiehabitat@agglo-hautsdebievre.fr

MAISON DE LA JUSTICE ET DU DROIT DES BLAGIS

8 bis rue de la Sarrazine, Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14. mjd.blagis@orange.fr Ouverte du lundi au vendredi : de 9h15 à 12h et de 14h à 18h.

MAISON DU TOURISME

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 19 03. maisondu tourisme@sceaux.fr Horaires d'avril à septembre : fermé le lundi, ouvert du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 15h à 18h30.



LES HAUTS-DE-BIÈVRE
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Collecte des déchets La collecte sélective



Les déchets végétaux

Collectés sur l'ensemble de la ville tous les mardis matin. La collecte se fait dans des bacs distribués aux foyers concernés. Les sacs biodégradables seront toujours collectés mais ne seront plus fournis.

Les objets encombrants



Secteur 1 : les lundis 15 juillet, 5, 19 août et 2 septembre.
Secteur 2 : les lundis 8, 22 juillet, 12, 26 août et 9 septembre.
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : tous les lundis matin (objets à sortir la veille au soir).

Les déchets toxiques



Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les samedis 6 juillet, 3 août et 7 septembre de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h, place des Ailantes.



Pour rappel, vous pouvez obtenir votre calendrier de collecte personnalisé sur le site Internet de la Communauté d'agglomération (www.agglo-hautsdebievre.fr) en tapant votre adresse.

→ Déchetterie communautaire à Verrières-le-Buisson. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 10h à 12h15 et de 13h30 à 19h30, le dimanche de 9h à 12h15.

→ Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, service Environnement. Tél. : 01 41 87 81 61 infodechets@agglo-hautsdebievre.fr



Don du sang mercredi 11 septembre 2013 de 14h à 19h30 à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan

Groupe : Vivre à Sceaux - Majorité municipale (UDI, UMP, sans étiquette)

Sans saveur et sans valeur ajoutée...

À Sceaux, une partie de l'opposition municipale ne cesse d'essayer de semer le doute et de salir l'image de notre ville à l'extérieur. Jouer de procédures administratives, faire peur en fabriquant de sombres prédictions à partir de... rien, s'opposer pour s'opposer, énoncer avec aplomb des contre-vérités manifestes, caricaturer les personnes : telles sont les pratiques que nous voyons, avec consternation, se développer dans notre ville. Certains tentent d'y développer un climat anxiogène dont nous nous passerions bien. Nous en sommes évidemment navrés.

Redisons ici que le même refrain, même chanté à tue-tête, ne masque pas un discours creux, sans saveur et sans valeur ajoutée, qui finit par lasser. Les actes parlent d'eux-mêmes et révèlent la propension de cette opposition à pratiquer la politique du pire, alors même que nous devrions être rassemblés pour

défendre l'intérêt de Sceaux et des Scéens :
- recours abusifs contre la Ville, au frais des Scéens (alors que depuis sa création, l'ADIS devenue La Voix des Scéens, a pratiquement toujours été **déboutée, voire condamnée par la justice**),
- vote en faveur de l'augmentation des taux d'imposition de **44 %** au Conseil général,
- refus de **voter la subvention départementale** pour l'aménagement du site sportif et de loisirs des Blagis prétendant ainsi priver la Ville de près de **700 000 euros**,
- passivité, voire soutien, face aux processus en cours de mise en place au plan national et départemental et aboutissant à priver la Ville de ressources importantes,
- propos excessifs et dénigrants tenus sur Sceaux, avec le risque de répercussions sur l'image de la Ville à l'extérieur et les conséquences qui pourraient en découler... Des « théories du complot » qui vont et viennent, sans cesse rabâchées, parfois

accompagnées de questions existentielles telles que : « *Pourquoi a-t-on rebaptisé Sceaux Magazine en Sceaux Mag ?* » (cf. tribune de la Voix des Scéens, juin 2013). De l'art de créer une polémique sur du vent.

Pendant que certains s'interrogent ainsi sur d'importants enjeux, nous consacrons notre temps et notre énergie à maintenir la qualité de nos services publics dans un esprit ouvert, constructif et solidaire afin de préserver la qualité de vie et la convivialité qui doivent rester la marque de Sceaux. C'est notre seule ambition pour Sceaux et pour vous.

Les élus de la majorité municipale vous souhaitent un bel été.

→ **Les élus de la majorité municipale de Sceaux.**
contact@vivreasceaux.com

Autres conseillers municipaux n'appartenant pas à la majorité municipale

L'UMP contre la « Métropole de Paris »

La majorité socialiste du Palais Bourbon aura peut-être le dernier mot mais en attendant, le Sénat a supprimé les articles du projet de loi de décentralisation qui instaurent une « Métropole de Paris ». Il s'agissait de soumettre les villes de la petite couronne parisienne - dont Sceaux - en les privant de leur compétence en urbanisme (PLU) avec un risque de *bétonnage en coupe réglée*. Pour nos responsables politiques régionaux et départementaux comme Valérie Pécresse et Roger Karoutchi, « *l'urgence est à la simplification de la carte administrative pour réduire les dépenses publiques* », et non à « *créer une nouvelle strate administrative avec la métropole de Paris, compétente en matière d'urbanisme* ». Le dynamisme économique de

la petite couronne doit passer avant tout par une attractivité fiscale qui fasse jeu égal avec ses concurrents internationaux... Les impôts locaux doivent baisser. Et par un système de transports digne de ce nom... La galère du RER B doit cesser. Alors que la petite couronne parisienne étouffe - elle est deux fois plus dense que l'équivalent Londonien - il faut repenser la question du logement à l'échelle nationale. Rappelons-nous « Paris et le désert français ». Les havres de paix que constituent des villes comme Sceaux ne doivent pas être sacrifiés. C'est Sceaux qui doit servir de modèle et non l'inverse. Redoublons de vigilances vu les pressions.

→ **Christian Lancrenon, délégué UMP de Sceaux, Xavier Tamby, conseiller municipal.**

Groupe : La voix des Scéens

NOUVELLE DÉRIVE FINANCIÈRE À SCEAUX LE GYMNASSE DES BLAGIS

Notre tribune de juin avait stigmatisé la non-mutualisation de ce projet **évalué à 8,2 M€** lors du CM (conseil municipal) du 8/12/2011. Connaissant les dérives d'autres projets comme l'extension de la mairie en 2006 (coût final : 18 M€) et bien que le maire ait affirmé « *Nous avons globalement l'habitude de tenir les coûts prévisionnels... il n'y a aucune raison que les choses se passent mal (PV du 8/12/2011 page 24)* », nous avons posé au dernier CM une question orale sur ce projet de gymnase. Il en ressort que :
Son coût prévisionnel augmente de 8,2 à 9,35 millions € (+14%) et qu'il pourrait encore déraper !
Conséquence : la dette très élevée de la Ville va encore croître ainsi que les impôts locaux qui grèvent largement nos budgets.

Nous ne contestons pas l'intérêt de ce projet mais cette nouvelle dérive conforte nos critiques sur son ampleur, sur la non-recherche de partage des coûts avec d'autres communes, le non-étalement dans le temps et la non-maîtrise des budgets. Nos demandes de réduction de la dette et de la pression fiscale sont aujourd'hui plus que jamais d'actualité (cf. nos tribunes avril/mai 2012, mai 2013, bulletin VDS mai 2013 - détails sur notre site). Nous vous souhaitons un bon été, afin d'aborder au mieux la fin de l'année 2013 qui s'annonce difficile (TF, TH, impôts,...).

→ **Pour « La Voix des Scéens » :**
Jean-Jacques Campan,
Marie Claudel, Claude Debon
Contacts :
lavoixdessceens@orange.fr
- BP56, 92330 Sceaux
www.lavoixdessceens.com

ÉTAT CIVIL

● Naissances

enregistrées du 16 mai au 15 juin 2013

Benoit Ludwig – Jun-Hee Shin – Gabriel Dugoujon – Adèle Jenck – Thomas Frisson – Judith Antona – Gabin Xavier – Damien Auguste – Tiziana Faye – Valentin Vary – Corentin Tron – Ilyes Ben Mansour – Eliott Renaud – Akshitha Anushan – Loucas Pierson – Théo Labadens Borsato – Augustin Pinte – Faustine Pichon – Léna Besombes – Virgile Petkovsek – Blaise Laplanche – Naëlle Banor Raphaël – Evan Mathieu – Léon Maisonnave – Matthias Monvoisin.

● Mariages

enregistrés du 16 mai au 15 juin 2013

Pierre Kherlakian et Mo Wang – Raphaël Bonté et Stéphanie Bernard – Christian Boniface et Anne de Cayron – Maxime El Ghozi et Armelle Vanhoutte – Fred Hippolyte et Mélissa Bausset – Guillaume Philippoteaux et Florence Lambert – Jean-Pierre Crayon et Naomi Wakamatsu – Nicolas Cotier et Delphine Agob – Sébastien Jacques et Charlotte Chevassus – Mohamed Al Jeroudi et Catherine Gilbert – Nicolas Ruiz et Lucie Ferchault – Yann de Martrin-Donos et Mathilde Gautier.

● Décès

enregistrés du 16 mai au 15 juin 2013

Jean-Marie David – Shizhong Wang – El Freida Veissen veuve Bengaouer – Jacques Djeddah – Simonne Poirier veuve Sarraz – Roger Chevallier – Hoang Trân-Minh – Jacques Zarzavadjian – Anne-Marie Déchartre épouse Simonnet – Marie-Claude Eschalière veuve Soutoul – Antoinette Erbetta veuve Dufour – Françoise Ballery épouse Diez – Lucien Kehren – Aimée Bouillot veuve Delabrière – Philippe Chaumet – Jacqueline Bichsel veuve Brunner – Christiane Genel divorcée Becquet – Françoise Jammes épouse Gaveau – Irène Le Gall – Jean-Jacques Roche – Adrienne Boussarie veuve Parisot.



Pour contacter la mairie

Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex
Tél. : 01 41 13 33 00
sceauxinfomairie@sceaux.fr
www.sceaux.fr

Les services municipaux

Voir les permanences dans le Guide de l'été livré avec ce Sceaux Mag.

Vous souhaitez adresser une suggestion, une information ou une demande à la Ville ?

Quel que soit le domaine concerné et le destinataire de cette démarche, adressez de préférence un courrier sur papier à :

**Monsieur le maire, Hôtel de ville,
122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex**
Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi spécifique.

Soucieuse de la qualité du service rendu, la Ville veillera à ce qu'une réponse complète vous soit apportée dans les meilleurs délais.

sceauxinfomairie@sceaux.fr : la garantie d'une meilleure qualité de service

L'utilisation de cette adresse électronique unique garantira qualité et rapidité de réponse. Votre message fera l'objet d'un accusé de réception et sera traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou question requiert une étude plus approfondie qu'une simple demande d'information, elle sera transmise au service municipal compétent et au maire. La réponse vous sera fournie par courriel ou par courrier.

Vos élus

MAIRE DE SCEAUX

Philippe Laurent
reçoit sur rendez-vous
à la mairie de Sceaux
Secrétariat : 01 41 13 33 06

ADJOINTS AU MAIRE

Chantal Brault
Famille, sport, jeunesse, citoyenneté, vie associative
Relations internationales
conseiller communautaire

Jean-Louis Oheix
Qualité du service public, concertation et médiation
Tradition félibréenne et méridionale
Questions linguistiques, francophonie

Sylvie Bléry-Touchet
Vie économique, commerce et artisanat

Jean-Philippe Allardi
Culture, patrimoine, esthétique urbaine
conseiller communautaire

Florence Presson
Vie scolaire et périscolaire

Bruno Philippe
Solidarité et santé, habitat, politique de la ville
conseiller communautaire délégué à la résorption de l'habitat indigne

Nicole Zuber
Environnement, lutte contre le réchauffement climatique

Hervé Audic
Circulation, voirie, patrimoine bâti communal
Économie numérique du territoire

Patrice Pattée
Urbanisme

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DU MAIRE

Sabine Vasseur
État civil et élections

Thierry Legros
Sport

Liliane Sillon
Tourisme et promotion du territoire

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Isabelle Drancy
Catherine Lequeux
Jean-Pierre Lefèvre
Fabienne Eckerlein
Philippe Tastes
Monique Pourcelot
Catherine Arnould
Jean Carlioz *conseiller communautaire*

Hélène Enard
Jean-Pierre Riotton
Sakina Bohu-Alibay
Othmane Khaoua
Roselyne Holuigue-Lerouge *conseillère communautaire*

Jean-Michel Grandchamp
Francis Brunelle

CONSEILLERS MUNICIPAUX N'APPARTENANT PAS À LA MAJORITÉ

Christian Lancrenon
Marie Claudel
Jean-Jacques Campan
Claude Debon
Xavier Tamby

DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Reprise des permanences le lundi 30 septembre. Renseignements : 01 40 63 67 72.



Du 13 juillet au 08 septembre 2013



Festival de l'Orangerie de Sceaux



01 46 60 00 11

www.festival-orangerie.fr

